

༡༧། ལྷན་གླའི་མདོ་ཆོག་བསྐྱུས་པ་བདུད་ཅིའི་བུམ་བཟང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

A Condensed Sadhana of the Medicine Buddha: An Excellent Vase of Nectar

གྲོ་མོ་གྲུ་རུ་མཆོ་ལྟོ་ཁ་ཡ། ཁང་གི་མཚན་ཙམ་ཐོས་པས་སྲིད་འགྲོ་ཡི། ལུག་བསམ་ལྟུང་དང་བཅས་པར་བསྐྱངས་ནས། ཁྲི་མེད་བྱང་རྒྱལ་མཚོ་གཏུ་འབྲེན་མཛད་པ། རྒྱུ་ཉི་ཏོག་བཅས་བདེ་གཤེགས་
 བདུན་ལ་འདུད། བདེ་གཤེགས་བདུན་གྱི་སྒྲོན་ལམ་བསྟན་པའི་མདོ། རྩོམ་པ་ལེགས་མཛད་མཁའ་མཚན་ཆེན་ཞི་འཚོའི་གཞུང་། ཁང་ལས་སྤྱིང་པོར་བྱིལ་ཏེ་འཇུག་བདེའི་ཕྱིར། ཁས་ལ་བའི་དག་གིས་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་
 བསྐྱེབས། རེད་པ་བདེ་གཤེགས་བདུན་གྱི་སྒྲོན་ལམ་གྱི་ཁྱད་པར་རྒྱས་པའི་མདོ་ཚིག་ཉམས་སུ་ལེན་པར་འདོད་པས། རབ་གསོ་སྤྱིང་ལ་གནས་པས་ཁྲུས་དང་གཙང་སྤྱ་དང་ལྷན་པར་བྱས་ནས་གནས་ཁང་གྱི་དོར་བྱས་ཏེ་མེ་
 ཏོག་དང་སྒྲོམ་བཀྲམ་པའི་སྤྲེགས་བུར་བདེ་གཤེགས་བརྒྱད་ཀྱི་སྒྲུང་བརྟན་དང་། སྒྲོན་མདོའི་སྤྲེགས་བམ་གྱི་མདུན་དུ་འཇམ། ཡང་ན་གཞལ་ཡས་ཁང་གི་ཐིག་བཏབ་ལ་དེར་ལྷ་གནས་སུ་ཚོམ་བུ་དགོད་པ་འཇམ།
 མཆོལ་ཚོམ་བུ་རྒྱས་བསྐྱེད་ཅི་འོས་སུ་བཀོད་པ་ལྷ་གནས་ཀྱི་གདན་ས་འཛིན་པ་ཙམ་དུ་བྱས་པའི་མདུན་དུ། མཚོད་པའི་གཙོ་བོ་མར་མེ་དང་སྒྲ་ཚོགས་པའི་མདོ་གཙམ་གྱི་བདན་ཞེད་གཤེད་བར་དང་། རྒྱས་པར་དེ་སྤྱིང་ལྷ་
 གངས་དང་མཉམ་པ་མཐོགས་ཅི་འབྱོར་བར་བཤམས། ཁག་ན་ཡང་ཉེ་དོད་རོལ་མོ་གདུགས་རྒྱལ་མཚན་ན་བཟའ་རི་ན་ཆེན་བདུན་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་སོགས་དོས་འབྱོར་གྱི་མཚོད་པ་ཡིད་དུ་འོང་བས་བསྐྱོར། བྱམ་ཁྲུས་

འདོད་པས་དྲི་བཟང་གིས་བཀང་བའི་བྱམ་པ་ཆས་ལྷན་དང་། སྐྱུ་ཁྱུས་གསོལ་བའི་མེ་ལོང་ན་བཟའ། ཆོས་སྦྱོང་དང་གཞི་བདག་ལ་འབྲུལ་རྒྱུ་འདི་དཀར་གཏོར་བྱང་སོགས་འདུབྱའོ། །བསྐྱུན་དབུས་སུ་སྦྱོན་པ་དང་སྐྱུན་
སྐྱུ་སོགས་སངས་རྒྱུས་དང་འཇམ་དཔལ་སོགས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྐྱུ་རྟེན་དང་སྐྱུ་ན་མདོ་སོགས་སྐྱེགས་བཅས་ཙམ་བཀོད་ནས། དེ་མཐར་ཉིར་སྦྱོད་སོགས་མཆོད་པ་ཇི་འབྱོར་བས་བསྐྱོར་ལ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་སེམས་བསྐྱེད་དང་
ལྷན་པས་འཁོད་དེ་ཉམས་ལེན་ལ་འཇུག་པར་བྱའོ། །དེ་ལ་ཐོག་མར་རྒྱབས་འགྲོ་ནི།

NAMO GURU MENZU GO KAYA! Upon hearing their names spoken, [they help] worldly beings to completely abandon the cause of suffering. I bow before the Buddha Shakyamuni and the seven Tatagathas, who lead [beings] to supreme, unsurpassable enlightenment. The prayer of the seven Tatagathas was written as sutra and became the basis for an excellent sadhana composed by Khenchen Shiwatso (Khenpo Bodhisattva). Mipham Rinpoche extracted the essence [of Khenpo Bodhisattva's sadhana] so that beings could practice it with ease, and through using clear words, condensed it. If desired, the elaborate sadhana that is the prayer of the seven Tatagathas can be practiced.

Ideally, take "sojong" vows first. Then, bathe and clean your living area. Offer flowers and incense on a low pedestal that also holds images or statues of the eight Tatagathas. [In the center of the altar] place bound volumes of the Medicine Buddha Sutra. Or [if you do not have statues], place a mandala on the altar and

place heaps of [precious stones] upon it where the deities would sit. Offer the heaps of precious stones on the mandala either elaborately or simply, according to your capacity, to hold the energy of the deities' seats. Around that, place the supreme offering of butterlamps (or candles) and forty-nine multi-colored banners.

More elaborate offerings can be made by placing additional statutes, equal to the number [of Tatagathas] in the sadhana. Additionally, you can actually offer the necessary ritual items like cymbals, parasols, streamers, garments, the seven royal possessions, the eight auspicious symbols, etc., in an aesthetically pleasing manner. Next, perform "bum tri," or ritual purification: fill a vase with fragrant water, retrieve the mirror for washing the deity, and a ritual scarf. Prepare at least two white tormas to be offered to the local guardians and Dharma protectors.

A simpler offering can be made by placing images of enlightened beings such as the Buddha: Shakyamuni, the Medicine Buddha, Manjushri, and the bodhisattvas as well as bound volumes of the Medicine Buddha sutra [on the altar]. Around them, place as many necessary ritual items as possible. Invoking the Mahayana mind of enlightenment, sit down before the altar, and begin your meditation practice.

སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་ཅག་དུས་འདི་ནས་བཟུང་སྟེ་ནམ་བུར་རྒྱལ་གྱི་སླིང་པོ་ལ་མཆིས་གྱི་བར་དུ། སངས་རྒྱལ་བཙུང་
 རྒྱན་འདས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ནི་བ་ཁྲ་ན་མེད་པ་སོ་སོ་རང་གིས་རིག་པ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །ཕྱོགས་བཅུ་དེ་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འཕགས་
 པ་ཕྱིར་མི་ལྟོག་པའི་དགེ་འདུན་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །ལན་གསུམ། སྒྲིག་པ་བཤགས་པ་ནི། སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། །བདག་ཅག་
 གི་དུས་འདི་ནས་བཟུང་སྟེ་ནམ་བུར་རྒྱལ་གྱི་སླིང་པོ་ལ་མཆིས་གྱི་བར་དུ། སྐྱེ་བ་ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་མ་མཆིས་པའི་འཁོར་བ་ན་འཁོར་བའི་ཆོ་བདག་གིས་སྒྲིག་པ་མི་གཤེགས་པའི་ལས་གང་བགྱིས་
 པ་དང་། བགྱིད་དུ་སྐྱལ་བ་དང་། ། རྗེས་སུ་ཡི་རང་བ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ན་སྤར་སོ་སོར་བཤགས་སོ། །ལན་གསུམ། བདག་
 འཕུལ་བ་ནི། སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་ཅག་དུས་འདི་ནས་བཟུང་སྟེ་ནམ་བུར་རྒྱལ་གྱི་སླིང་པོ་ལ་མཆིས་གྱི་བར་དུ། སངས་
 རྒྱལ་དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་བདག་ཉིད་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་ཡོང་ཡེ་དབུལ་གྱིས། སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བདག་ལ་ཐུགས་བརྟེ་བའི་སྒྲོད་
 དུ་བདག་བཞེས་སུ་གསོལ། །ལན་གསུམ། བྱང་རྒྱལ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ནི། སངས་རྒྱལ་དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་ཅག་གིས་དུས་འདི་

SANG GYÈ DANG CHANG CHUB SEM PA TAM CHED DAG LA GONG SU SOL / DAG CHAG DÜ DI NAI ZUNG TAI
NAM CHANG CHUB KYI NYING PO LA CHI KYI BAR DU / SANG GYÈ CHOM DEN DE LA KYAB SU CHI-O / DE SHIN
SHEG PA CHÖ KYI KU SHI WA LA NA MÈ PA SO SO RANG GI RIG PA LA KYAB SU CHI-O / CHOG CHÜ CHANG CHUB
SEM PA CHEN PO P'AG PA CHIR MI DOG PA'I GE DÜN LA KYAB SU CHI-O / (x3)

First, take refuge Buddhas and Bodhisattvas altogether: please keep us in mind. We take refuge in the victorious Buddhas from now
until we attain the essence of enlightenment. We take refuge in completely pacified, unsurpassable intrinsic awareness: the
Dharmakaya of the Tatagathas. We take refuge in the noble Sangha of non-returners, the great Bodhisattvas of the ten directions.

(repeat three times)

ཀས་བབྱང་སྟེ་ནམ་བྱང་རྒྱུ་ཀྱི་སྒྲིང་པོ་ལ་མཆིས་ཀྱི་བར་དུ། དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ། །ཡུང་པོ་དང་ཁམས་དང་སྟེ་མཆོད་དང་གཟུང་བ་དང་འཛིན་པ་རྣམ་པར་སྤངས་པ། །
 ཆོས་བདག་མེད་པ་མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་རང་གི་སེམས་གདོད་ནས་མ་སྦྱེས་པ་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ། ཇི་ལྟར་སངས་རྒྱལ་བཅོམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཀྱིས་བྱང་རྒྱ་བཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་དེ་
 བཞིན་དུ་བདག་གིས་ཀྱང་བསྐྱེད་དོ།...འདི་ཡན་རྣམ་སྤང་མངོན་བྱང་གི་ཆོག་གོ་མཆན། །ཡན་གསུམ་བྱས་ཏེ་སྟོང་པ་ཉིད་ལ་སྒྲུ་ཅི་རྣམས་སུ་མཉམ་པར་བཞག། དེ་ལྟར་མ་རྟོགས་པའི་སེམས་ཅན་ལ་སྒྲིང་རྩེ་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་དེ། སེམས་ཅན་
 ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དུ་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་ཐོབ་པར་བྱ། །དེའི་ཆེད་དུ་བཅོམ་ལྷན་འདས་བདེ་བར་གཤེགས་པ་བརྒྱན་ཀྱི་ལྷ་ཆོགས་འཁོར་དང་བཙས་པ་རྣམས་ལ་ཕྱག་མཆོད་རྒྱགས་དམ་
 བསྐྱེད་པ་ལ་སོགས་པའི་ལམ་ཀྱི་རིམ་པ་ལ་གནས་པར་བྱའོ། །ཀུན་རྫོབ་བྱང་རྒྱུ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་ནས། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་དང་བདེ་བའི་རྒྱ་དང་ལྷན་པར་གྱུར་ཅིག། །སྤྱུག་
 བསྐྱེད་དང་སྤྱུག་བསྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་དང་བྲལ་བར་གྱུར་ཅིག། །སྤྱུག་བསྐྱེད་མེད་པའི་བདེ་བ་དམ་པ་དང་མི་འབྲལ་བར་གྱུར་ཅིག། །ཉེ་རིང་ཆགས་སྤང་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་བཏང་
 སྟོམས་ཆེན་པོ་ལ་གནས་པར་གྱུར་ཅིག། །ཡན་གསུམ། །དེ་ནས་ཆོག་འདི་དངོས་གཞིའི་དང་པོར་ས་གནི་སོགས་ཕྱིན་ཀྱིས་བརྒྱབ་པ་ནི། དགོན་མཆོག་རིན་ཆེན་གསུམ་ཀྱི་བདེན་པ་དང་། །སངས་
 རྒྱལ་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་བྱིན་རྒྱབས་དང་། །ཆོགས་གཉིས་ཡོངས་རྫོགས་མངའ་ཐང་ཆེན་པོ་དང་། །ཆོས་དབྱིངས་རྣམ་དག་བསམ་མི་བྱུང་པའི་མཐུས། །བདེ་

SANG GYÈ DANG CHANG CHUB SEM PA T'AM CHED DAG LA GONG SU SOL / DAG CHAG GI DÜ DI NAY ZUNG TE
NAM CHANG CHUB KYI NYING PO LA CHI KYI BAR DU / KYE WA TOG MA DANG TA MA MA CHI PA'I K'OR WA NA
K'OR WA'I TSE DAG GI DIG PA MI GE WA'I LAI GANG GYI PA DANG / GYI DU TSAL WA DANG / JÈ SU YI RANG WA
DE DAG T'AM CHED SANG GYÈ DANG CHANG CHUB SEM PA TAM CHED KYI CHEN NGAR SO SOR SHAG SO / (x3)

Purification of negative deeds Buddhas and Bodhisattvas altogether: please keep us in mind. From now until we attain the essence of enlightenment for each non-virtuous act we actually committed, that we told another to commit, or that we rejoiced in, from beginningless time as we wandered in samsara, we apologize before the eyes of the Buddhas and Bodhisattvas. *(repeat three times)*

གཤེགས་བདུན་གྱི་མདོ་ལས་གསུངས་པ་བཞིན། རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་བཙས་གདན་འཛོམ་དགྱིལ་འཁོར་དང་། མཚོན་པའི་ཚོགས་སུ་སྒྱུར་བ་འདི་དག་ཀུན། སྤྲུལ་བཙས་
 རྒྱལ་བའི་སྒྲོལ་ལམ་ལས་གྲུབ་པའི། བདེ་བ་ཙན་སོགས་དག་པའི་ཞིང་རྣམས་བཞིན། འིན་ཆེན་ས་གཞི་མཉམ་ཡངས་བདེ་འཇམ་གསལ། མེ་ཏོག་གཙལ་བཀྲམ་ཙན་
 དན་ཇི་བསུང་ལྗང་། གསེར་དུལ་ལུ་ཏིག་བྱེ་མ་གམ་ཕུར་བཟུལ། འིན་ཆེན་པ་གུས་མཐའ་བསྐྱོར་ཡིད་འོང་བའི། མེ་ཏོག་སྒྲ་ཚོགས་ལྗོན་ཤིང་ཆུ་མཚོས་བརྒྱན། །
 གསེར་གྱི་དྲིལ་བུ་མེ་ཏོག་རྒྱན་ཐེང་སོགས། རྩུམ་ཚོགས་ཞིང་གི་བཀོད་པས་བརྒྱན་གྱུར་ཅིག ཁག་ཞི་ཕྱིན་རྒྱལ་སོ། དབུས་སུ་འིན་ཆེན་བདུན་འབར་གཞལ་མེད་ཁང་། །
 དཔག་མེད་འཇིག་རྟེན་འགོངས་པའི་འོད་ཟེར་ཙན། བཅད་གནས་གྱིས་བྱེ་བ་མཐའ་ཡས་པར། ལེགས་གནས་རྒྱ་ཁྱོན་ཡོངས་སུ་མ་ཆད་ཅིང་། འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་
 དགོ་ཅུ་ལས་བྱུང་བ། ཀུན་ནས་བཀོད་འཕགས་རྒྱལ་བའི་ཡེ་ཤེས་འཕྲུལ། དབང་སྒྱུར་རྣམ་པར་རིག་པའི་མཚན་ཉིད་ཙན། ཤིན་ཏུ་རྣམ་དག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་
 གནས། རྩུང་སེམས་ལ་སོགས་འདུས་པ་མཐའ་ཡས་པར། ཚེས་གྱི་དགའ་བས་འགྲོ་ཀུན་དོན་སེམས་ཤིང་། བདུད་དང་ཉོན་མོངས་གདོན་བྲལ་བླན་པ་སོགས། །
 ཡོན་ཏན་འབྱུང་གནས་རྣམ་ཐར་སྒྲོ་ལྗན་པ། འིན་ཆེན་པ་རྒྱའི་རྒྱལ་པོས་བརྟེན་པ་ཡིས། གཞལ་མེད་ཁང་མཚོག་ཆེན་པོ་འབྱུང་གྱུར་ཅིག ཁང་བཟང་ཕྱིན་རྒྱལ་སོ། དེ་

SANG GYÈ DANG CHANG CHUB SEM PA TAM CHED DAG LA GONG SU SOL / DAG CHAG DÜ DI NAI ZUNG TE NAM
CHANG CHUB KYI NYING PO LA CHI KYI BAR DU / SANG GYÈ DANG CHANG CHUB SEM PA TAM CHED LA DAG
NYI DÜ TAM CHED DU YONG YE WUL GYI / SANG GYÈ DANG CHANG CHUB SEM PA TAM CHED KYI DAG LA T'UG
TSE WA'I LAI DU DAG SHÈ SU SOL / (x3)

Offering of one's self Buddhas and Bodhisattvas altogether: please keep us in mind. From now until we attain the essence of
enlightenment since we constantly offer even our own lives to you, please grant us your compassion. *(repeat three times)*

དབུས་རིན་ཆེན་སེང་ཁྱི་པར་འཛིན་གདན། །མཛེས་ཤིང་ཡངས་པར་བདེ་གཤེགས་བརྒྱུད་ལ་སོགས། །རྒྱལ་བ་རྒྱལ་སྤྱོད་མཛེས་སྤྱང་བའི་མགོན། །སོ་སོར་འཚམས་པའི་
 གདན་བཟང་འབྱུང་གྱུར་ཅིག། །ཁམས་ཁྱི་བརྒྱུད་པའོ། །ཕྱིན་ཀུན་ཏུ་ལྷ་མིའི་ཡོ་བྱད་མཆོག། །རོལ་མོ་རྒྱན་ཐེང་ཞལ་ཟས་ན་བཟའ་སོགས། །སྤྱོད་བཅས་རྒྱལ་བའི་སྤྱོད་ལམ་
 ལས་བྱུང་བའི། །ཀུན་བཟང་མཆོད་པའི་སྤྱོད་གྱིས་མཛེས་གྱུར་ཅིག། །མཆོད་པ་བརྒྱུད་པ་ལྷ་བཞི་སྟོར་རོ། །མཆོད་གཞུངས་གསུམ་མམ་བདུན་བཞེད་ལ་སྤྱོད་ཡང་བདེན་པའི་སྤྱོད་ཀྱིས་སྤྱོད་ལས་གདབ་པ་ནི། །
 དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་བདེན་པ་དང་། །སངས་རྒྱས་དང་བྱུང་རྒྱུ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱིན་གྱིས་བརྒྱུད་དང་། །ཆོགས་གཉིས་ཡོངས་སུ་རྒྱུགས་པའི་མངའ་ཐང་ཆེན་
 པོ་དང་། །ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་རྣམ་པར་དག་ཅིང་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་སྤྱོད་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་སྤྱོད་པ་དེ་དེ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་ཅིང་འཕགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་གདན་འཛིན་ནས་དེ་
 བཞིན་དུ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱུད་པས་ཤིང་བཞེས་ཏེ་ལོངས་སོང་པར་གྱུར་ཅིག། །ཅེས་བྱའོ། །དེ་ནས་ན་འབྲེན་པ་ནི། །བདག་ཅག་སྤྱིགས་མའི་འགྲོ་བ་མགོན་མེད་ལ། །ཐུགས་རྗེས་ལྷག་པར་
 དགོངས་ཏེ་ཞིང་མཆོག་ནས། །བདེ་གཤེགས་བདུན་དང་ལྷ་ཀྱའི་རྒྱལ་པོ་སོགས། །རྒྱལ་བ་རྒྱལ་མཆོ་རྒྱལ་སྤྱོད་ཆོགས་དང་བཅས། །དམ་ཆོས་སྤྱང་མཛད་འཛིན་རྟེན་སྤྱོད་
 བརྒྱམས། །མགོན་སྤྱོད་དཔུང་གཉེན་སྤྱད་དུ་ན་འབྲེན་ན། །ཡངས་པ་ཅན་དུ་བདེ་བར་གཤེགས་པ་ཡིས། །མདོ་ཆོག་འདི་ཉིད་གསུངས་པའི་དུས་བཞིན་དུ། །དེང་

SANG GYÈ DANG CHANG CHUB SEM PA TAM CHED DAG LA GONG SU SOL / DAG CHAG GI DÜ DI NAI ZUNG TE
NAM CHANG CHUB KYI NYING PO LA CHI KYI BAR DU / NGÖ PO TAM CHED DANG DREL WA P'UNG PO DANG
K'AM DANG KYEM CHÈD DANG ZUNG WA DANG DZIN PA NAM PAR PANG PA / CHÖ DAG MÈD PA NYAM PA NYI

Arousing bodhichitta Buddhas and Bodhisattvas altogether: please keep us in mind. From now until we attain the essence of enlightenment, in order to completely abandon [attachment] to material things, the skandhas, the sense bases, the sources of perception, objects and grasping and to enter a state of selfless equality, realizing the mind's primordially unborn empty essence, we shall generate Bodhichitta, just as the Buddhas and Bodhisattvas have done. *(repeat three times)*

This prayer is taken from the Abhisambodhi of Vairocana. After reciting this verse three times, rest in emptiness for as long as possible.

འདིར་མཆོད་ཚོགས་སྐྱར་བའི་དགྲིལ་འཁོར་འདིར། རྩུ་འཕྲུལ་བྱུགས་རྗེའི་སྟོབས་ཀྱིས་གཤེགས་ནས་ཀྱང་། གདན་འཛོམ་མཛད་ཅིང་བདག་སོགས་སེམས་ཅན་
 རྣམས་། བྱུགས་རྗེ་ཆེན་པོས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པར་མཛོད། གཤེགས་བྱོན་སྟེ་འབྲི་མེད་པའི་སྐྱ། ཇི་ལྟར་སྟོན་བཞིན་ཡོད་པ་ལྟར། དཀར་པོ་ཆར་བའི་རྩུལ་བཞིན་
 ཏུ། འཛིག་རྟེན་སྐྱབས་སུ་གཤེགས་སུ་གསོལ། བདེ་བར་གཤེགས་སོ་བཙུག་ལྟར་འདས། བདག་ཅག་བསོད་ནམས་སྐལ་བར་ལྟན། བདག་གིས་ཕུལ་བའི་མཆོད་
 ཡོན་འདི། བཞེས་ནས་བདག་ལ་དབྱེས་བར་མཛོད། བྱིད་ཀྱི་རང་བཞིན་ཡོངས་དག་པས། བྲེད་སོགས་འཆང་བ་མི་མངའ་ཡང་། བདག་ཅག་སྒྲིབ་པ་སྦྱང་སྦྱང་
 ཏུ། གཙང་མ་ཆབ་ཀྱི་སྐྱ་བྱས་གསོལ། སྲུབ་འཇམ་ཡང་པ་ལྟ་ཡི་གོས། མི་བྱེད་རྗེའི་སྐྱ་བཞེས་ལ། མི་བྱེད་དད་པས་བདག་འབུལ་ན། བདག་གྱུང་རྗེའི་
 སྐྱ་ཐོབ་ཤོག གཙང་དང་གདན་བྲི་ཡངས་པ་ལ། ཐོགས་དང་དོག་པ་མེད་པའི་སྐྱ། མཉམ་ཉིད་རྩུལ་གྱིས་འདིར་བཞུགས་ལ། བདེ་བར་སྐྱར་བ་བཞེས་སུ་
 གསོལ། ཇི་ལྟར་སོ་སོའི་ཞིང་ཁམས་ནས་རྩུ་འཕྲུལ་གྱིས་ནམ་མཁའ་ལ་གཤེགས་ཏེ་གཞལ་མེད་ཁང་གི་དབུས་སུ་སང་གའི་བྲི་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་བརྒྱད་
 བཞུགས། ཆོས་པོ་ཏི་ཡང་བཞུགས། བར་གྱི་སྐྱམ་བུ་ལ་བྱང་རྩུབ་སེམས་དཔའ་སྐྱོང་གཞི་ལས་བྱང་བ་སོགས་བྱང་རྩུབ་སེམས་དཔའ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཆོགས་གདན་

KYI CHIR RANG GI SEM DÖD NAI MA KYÈ PA TONG PA NYI KYI NGO WO NYI DU / JI TAR SANG GYÈ CHOM DEN /
 DAI NAM KYI CHANG CHUB TU SEM KYÈ PA DE SHIN DU DAG GI KYANG KYÈ DO / (x3)
 SEM CHEN T'AM CHED KYI DÖN DU DZOG PA'I SANG GYÈ TOB PAR SHA / DÈ CHÈD DU CHOM DEN DAI DE WAR
 SHEG PA GYED KYI LHA TSOG K'OR DANG CHAI PA NAM LA CHAG CHÖD T'UG DAM KUL WA LA SOG PA'I LAM
 GYI RIM PA LA NAI PAR SHA-O /

Generate great compassion for unrealized beings I will attain perfect Buddhahood for the benefit of all sentient beings. To this end, I will
 prostrate to, make offerings to, and invoke the eight victorious Tathagathas and their retinue while abiding on the stages and the
 paths.

བཤམས་པ་ལ་བཞུགས། །དེའི་མདུན་དུ་འཇམ་དཔལ་དང་སྐྱབས་གོལ་དང་ཕུག་ན་རྩི་རྩེ་གསུམ་གདན་འཛིན་པས་སྟོན་གྱི་ཐུགས་དམ་བསྐྱལ་ཞིང་སྟོན་ལས་མཛད་པར་
 བཞུགས། །གསུམ་པ་ལ་གཡས་གཡུང་ཚངས་པ་བརྒྱུན་དང་། །གཡོན་གཡུང་གཞོན་སྟོན་གྱི་སྟེང་པོན་བཅུ་གཉིས་དང་། །སྟོབ་ཞིར་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་བཞི་རྣམས་རང་
 རང་གི་གདན་ལ་བཞུགས་ཏེ་དམ་བཅས་པ་སྐྱབ་པར་བསམ་མོ། །དེ་ལྟར་བཞུགས་པ་ལ་ཕྱག་སྐྱོགས་མཆོད་པ་འབུལ་པར་བྱ་སྟེ། །སྟོན་པ་མཉམ་མེད་ལྡན་གྱི་རྒྱལ་པོ་དང་། །ཆོས་གྱི་རྒྱལ་པོ་
 འཇམ་དཔལ་གཞོན་ལུ་ཞབས། །བཀའ་འདྲིན་མཚུངས་མེད་མཁན་ཆེན་ཞི་འཆོ་སོགས། །དངོས་བརྒྱད་སྒྲུ་མ་རྣམས་ལ་ཕུག་འཆལ་ལོ། །ཉམ་ཐག་འགོ་རྣམས་སྟོལ་བའི་
 ཐུགས་རྩི་ཅན། །བདེ་གཤེགས་བདུན་དང་ཐུབ་དབང་དམ་པའི་ཆོས། །འཇམ་དཔལ་སྐྱབས་གོལ་གསང་བདག་ཚངས་དབང་དང་། །རྒྱལ་ཆེན་གཞོན་སྟོན་རྣམས་ལ་ཕྱག་
 འཆལ་ལོ། །བདེ་གཤེགས་སྲས་བཅས་བཞུགས་པའི་ཕྱོགས་དེ་དང་། །ཉན་ཐོས་རང་རྒྱལ་སྟོབ་དང་མི་སྟོབ་སྟེ། །སྐྱ་གཟུགས་སྟེགས་བམ་མཆོད་རྟེན་ལ་སོགས་པ། །
 ཕྱག་བྱར་འོས་པ་ཀུན་ལ་ཕུག་འཆལ་ལོ། །མཁའ་ཁྱབ་ཞིང་གི་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ལ། །ཡོན་ཏན་ཞིང་དུ་ལྷག་པར་མོས་པའི་གྲོས། །འགོ་ཀུན་ཞིང་དུལ་གངས་སྟེང་
 ལུས་སྐྱལ་ནས། །སངས་རྒྱས་ཞིང་མཐར་ཏྟག་ཏུ་གྱུས་ཕུག་འཆལ། །ཡན་ལག་བདུན་པ་བྱ། །ཇི་སྟེང་སུ་དག་ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་ན། །དུས་གསུམ་གཤེགས་པ་མི་ཡི་སེང་

SEM CHEN T'AM CHED DE WA DANG DE WA'I GYU DANG DEN PAR GYUR CHIG / DUG NGAL DANG DUG NGAL
GYI GYU DANG DREL WAR GYUR CHIG / DUG NGAL MÈD PA'I DE WA DAM PA DANG MI DRAL WAR GYUR CHIG /
NYE RING CHAG DANG NYI DANG DREL WA'I TANG NYOM CHEN PO LA NAI PAR GYUR CHIG / (x3)

Relative arousal of bodhichitta May all beings have happiness and the cause of happiness. May they be free from suffering and the cause of suffering. May they never be separate from true happiness free from suffering. May they abide in great equanimity, free from partiality and prejudice towards self and others.

གོ་ཀུན། བདག་གིས་མ་ལུས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། ལུས་དང་དག་ཡིད་དང་བས་ཕུག་བཞི་འོ། བཟང་པོ་དཔེ་སྟོན་ལམ་སྟོབས་དག་གིས། རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་
 ཡིད་ཀྱི་མངོན་སུམ་དུ། ཞིང་གི་རྩལ་སྟེང་ལུས་རབ་བཏུང་པ་ཡིས། རྒྱལ་བ་ཀུན་ལ་རབ་ཏུ་ཕུག་འཆའ་ལོ། རྩལ་གཅིག་སྟེང་ན་རྩལ་སྟེང་སངས་རྒྱས་རྣམས།
 སངས་རྒྱས་སྲས་ཀྱི་དབུས་ན་བཞུགས་པ་དག། དེ་ལྟར་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་རྣམས་མ་ལུས་པ། ཐམས་ཅད་རྒྱལ་བ་དག་གིས་གང་བར་མོས། དེ་དག་བསྐྱུགས་པ་མི་ཟད་རྒྱ་
 མཆོ་རྣམས། དབྱངས་ཀྱི་ཡན་ལག་རྒྱ་མཆོའི་སྒྲ་ཀུན་གྱིས། རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་བཟོད་ཅིང་། བདེ་བར་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བསྟོད། ། །
 བཅོམ་ལྡན་གདན་འཛོམ་ཆེན་པོ་དགོངས་སུ་གསོལ། །ལྷ་བརྒྱ་ཐ་མའི་སེམས་ཅན་སྟོབ་པའི་སྤྲད། །བདེ་གཤེགས་སྲས་བཅས་འཛིག་རྟེན་སྟོང་རྣམས་ཀྱིས། །བདེན་པའི་
 སྟོན་ལམ་ཞལ་བཞེས་དམ་བཅའ་ཡིས། །དུས་མཐར་ཆོས་ལྟར་བཅོས་པ་འབྱུང་བ་ན། །སྤྲ་ཆོགས་ལས་ཀྱིས་བསྐྱིབས་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས། །ཁྱུ་རན་སྤྱུག་བསྐྱེད་ནད་
 མང་པོངས་གྱུར་ཆོ། །སྟོབ་པར་འབྱུར་ཞེས་བདེན་གསུང་ཚད་མའི་དོན། །མདོ་ལས་ཇི་ལྟར་འབྱུང་བ་དེ་བཞིན་ཏུ། །བདག་ཅག་མདོ་སྟེའི་ཆོག་བཞིན་རྣམས་ལ། །
 བདེན་པའི་བྱིན་རྒྱལས་མངོན་སུམ་སྤུལ་ནས་གྲང་། །བསྟན་འགྲོའི་ཕན་བདེ་འཕེལ་བར་མཛད་དུ་གསོལ། །ཞེས་དང་། བྱེ་བྱག་ཏུ་སངས་རྒྱས་བརྒྱུད་ལ་ཕུག་མཆོད་འབུལ་བ་སོགས་ནི། །

KÖN CHOG RIN CHEN SUM GYI DEN PA DANG / SANG GYÈ CHANG CHUB SEM PA'I SHIN LAB DANG / TSOG NYI
YONG DZOG NGA T'ANG CHEN PO DANG / CHÖ YING NAM DAG SAM MI K'YAB PA'I T'Ü / DE SHEG DÜN GYI DO
LAI SUNG PA SHIN / GYAL WA SAI CHAI DEN DZOM KYIL K'OR DANG / CHÖD PAY T'SOG SU JYAR WA DI DAG
KÜN / SAI CHAI GYAL WA'I MÖN LAM LAI DRUB PA'I / DE WA CHEN SOG DAG PA'I SHING NAM SHIN /

And now for the main part of the practice. First, consecration of the ground, and so forth.

Based on the truth of the three precious, rare and supreme ones, the blessings of the Buddhas and Bodhisattvas, the might of the completely perfected two accumulations, and the all-pervasive capacity of the inconceivable, completely pure Dharmadhatu, just as it is written in the sutra of the seven Tatagathas, [kneel before] the mandala of Victors and Heirs gathered here, make any actual

བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་མཚན་ལེགས་པར་ཡོངས་བསྐྱགས་དཔལ་གྱི་རྒྱལ་པོལ་ཕྱག་འཛལ་ལོ། །མཚན་
 རོ་རྒྱལས་སུ་མཆིའོ། །ཞེས་པ་ལན་བདུན་མ་མཐར་བུས་པ་ཅི་རིགས་པར་དད་པའི་སེམས་ཀྱིས་ཅེ་གཅིག་ཏུ་བརྩོན་ནས། གསེར་གྱི་མདོག་ཅན་རྒྱལས་སྤྱིན་ཕྱག་རྒྱ་ཅན། སློན་ལམ་བརྒྱད་གྲུབ་ཚོགས་
 གཉིས་དཔལ་གྱིས་བརྩི། །གཞན་གྱིས་མི་བྱ་བ་ཞིང་གི་དཔལ་གྱུར་པ། །མཚན་ལེགས་ཡོངས་བསྐྱགས་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཛལ་ལོ། །མཚན་གྱི་མེ་ཏོག་རྒྱས་ཤིང་དག་པ་
 ལ། །དཔེ་བྱད་བཟང་པོའི་འབྲུ་ཆགས་མཛེས་པའི་སྒྲ། །གང་གིས་མཐོང་ཐོས་དྲན་པས་དཔལ་གྱུར་པའི། །མཚན་ལེགས་ཡོངས་བསྐྱགས་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཛལ་ལོ། །
 དེང་འདིར་འཕགས་ཚོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །མཚན་ཡོན་བྱག་པ་མེ་ཏོག་བདུག་སློས་དང་། །མར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྒྲན་རོལ་མེའི་ཚོགས། །གདུགས་དང་མཛེས་
 པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། །དངོས་སུ་རི་ལྟར་འབྱོར་པའི་མཚན་པ་དང་། །ཕྱོགས་བཅུར་བདག་པོས་ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། །ལྷ་མིའི་ཡོ་བྱད་ཕྱན་སུ་མཚོགས་ཀྱན་
 དང་། །གཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྟོབས་ཀྱིས། །བསྐྱེད་པའི་མཚན་སྤྱིན་བཟང་པོ་ད་པ་ཡི། །སློན་ལམ་ལས་བྱུང་རྒྱ་མཚོ་ཐམས་ཅད་པ། །ཀུན་ཏུ་བཟང་
 པོའི་མཚན་པའི་སྤྱིན་ཕུང་གིས། །ནམ་མཁའི་མཐའ་གྲས་རྒྱས་པར་བཀའ་སྟེ་འབུལ། །བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། །ཉོན་མོངས་དབང་གིས་བགྱིའོས་

RIN CHEN SA SHI NYAM YANG DE JAM SAL / ME TOG CHAL TRAM TSEN DEN DRI SUNG DENG / SER NGUL MU
TIG SHE MA DRAM PUR DAL / RIN CHEN P'A GÜ TA KOR YI ONG WA'I / ME TOG NA TSOG JÖN SHING CHU TSÖ
GYEN / SER GYI DRIL BU ME TOG GYEN TRENG SOG / P'UN TSOG SHING GI KÖ PAI GYEN GYUR CHIG /

and mental offerings, and recite the Victors and Heirs' King of Prayers. Invoke a pureland resembling Dewachen: flat, vast and
made of precious substances, covered with flowers, perfumed with sandalwood, dusted with gold, silver and pearls, surrounded by
a ring of jeweled bricks, adorned with beautiful flowers, various wish-fulfilling trees and lakes, golden bells and garlands of flowers,
and all that mind desires.

མ་བཞིས་ཤིང་། །མི་འོས་ལས་འགྲིས་སྒྲིག་ལུང་ཅི་བསགས་པ། །གནོད་ཞིང་འབྱོད་པས་ཡང་དག་བཤགས་པར་བཞི། །འཕགས་དང་སེ་སེའི་སྐྱེ་པོའི་དགེ་བཅི། །
 དུས་གསུམ་བསགས་ལ་རྩེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །སྒྲོགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། །ཆོས་འཁོར་གྱི་ན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱལ། །འཛིག་རྟེན་སྒྲོན་མེ་
 རྒྱ་ངན་འདའ་བཞེད་པ། །དེ་ཀུན་རྒྱ་ངན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས། །འདིས་མཆོན་དགེ་ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། །སྒྲ་མེད་བྱང་ཆུབ་མཛོད་ཀྱི་རྒྱ་
 བསྐྱོའོ། །རྒྱལ་བ་མཆོག་གི་སྒྲོན་ལམ་ཡེ་ཤེས་བཟུ། །བདེན་པའི་གསུང་གིས་བསྐྱབས་པ་རི་བཞིན་དུ། །གུས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་རྩེས་སུ་བྱུང་བྱས་ཏེ། །མཆོན་ནས་བརྗོད་
 ཅིང་ཕུག་མཆོད་ཡུལ་བའི་མཐུས། །བཙུམ་ལྷན་མཆོན་ལེགས་ཡོངས་བསྐྱབས་རྒྱལ་པོ་ཡིས། །སྒྲོན་ཆེ་སྒྲོན་ལམ་རྣམ་བརྒྱན་བཏབ་པའི་འབྲས། །དཔག་མེད་མཁྱེན་བཙུ་
 རུས་མཐུའི་བྱིན་རྒྱལས་ཀྱིས། །དེང་འདིར་བདག་སོགས་འགྲོ་བས་ལོངས་པོ་དཔེ་ཤོག། །གང་མཆོན་ཐོས་པས་བྱང་ཆུབ་སྒྲིང་པོའི་བར། །སྒྲ་ཆོགས་ནད་དང་རིམས་དང་
 གཤེད་བྱེད་དང་། །བྱད་དང་རོ་ལངས་འཛིགས་པས་གཙུག་པ་དང་། །སྒྲིག་པ་ཅན་གྱི་གདོན་རྣམས་ཞི་བུར་ཅིག། །འོན་ལོང་སྒྲོན་པ་ཤ་བཀྲ་ཅན་དང་ནི། །ནད་ཆ་བཞེན་
 པོས་བཏབ་པ་དེ་དག་གྱང་། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་དབང་པོ་ཀུན་ཆངས་ཤིང་། །ནད་དང་སྐྱུག་བསྐྱལ་ཐམས་ཅད་རྒྱུན་ཆད་ཀྱང་། །དུག་གསུམ་གྱིས་བསྐྱིབ་ཆོས་སྤངས་

WŪI SU RIN CHEN DŪN BAR SHAL MÈ K'ANG / PAG MÈ JIG TEN GENG PA'I Ö ZER CHEN / TA DE NAI KYI CHE WA
TA YÈ PAR / LEG NAI GYA K'YÖN YONG SU MA CHED CHING / JIG TEN LAI DAI GE TSA LAI JUNG WA / KŪN NAI
KÖD P'AG GYAL WA'I YE SHÈ TRUL / WANG GYUR NAM PAR RIG PA'I TSEN NYI CHEN / SHIN TU NAM DAG DE
SHIN SHEG PA'I NAI / CHANG SEM LA SOG DÜ PA T'A YÈ PAR / CHÖ KYI GA WAI DRO KŪN DÖN SEM SHING /

The consecration of the ground In the center [of the pure land] is palace of seven precious jewels blazing with light that fills innumerable worlds. Although these worlds may be distinct, the light completely penetrates them all. Because it arises from the root of virtue that is beyond worldliness, it appears as the extraordinary magical display of the Victorious Ones' wisdom, with all the defining characteristics of [a celestial palace] that is compelling to anyone who beholds it. It is the completely pure abode of the Tatagathas.

མཚམས་མེད་སོགས། །མི་དགའི་ལས་ཀྱིས་ངན་སེང་འགོ་ནམས་ཀྱང་། །ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་ཟད་ངན་སེང་རྒྱན་ཆད་དེ། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་ལྷ་མིའི་བདེ་མྱེང་ཤོག །གང་
 དག་ཟས་སྒྲོམ་གོས་ལ་སོགས་པ་ཡིས། །དབུལ་བར་གྱུར་པའི་སྤྲུག་བསྐྱལ་ལྷན་ནམས་ཀྱང་། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་དབྱིག་དང་གོས་སོགས་ཀྱི། །ཡོ་བྱང་འདོད་དགུ་འཕེལ་
 བས་འབྱོར་གྱུར་ཅིག །བཅིངས་དང་བརྟེན་དང་གོ་རར་གཞུག་པ་དང་། །མཚོན་ཆའི་ཚོགས་ཀྱིས་ལུས་ལ་གཟིར་ནམས་ཀྱང་། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་བརྟེན་དང་འཆིང་
 སོགས་ཀྱིས། །ལུས་ཀྱི་གདུང་བ་ཐམས་ཅད་བྲལ་བར་ཤོག །མགོན་མེད་ལུས་ལ་གདུང་བའི་མེ་འབར་བ། །སྤྲུག་སེང་དོམ་བྱེད་སྤྲུལ་གྱིས་འཛིགས་པ་ནམས། །བྱང་
 ཆུབ་བར་དུ་སྤྲུག་སོགས་བྱམས་ལྷན་ཞིང་། །འཛིགས་མེད་ཞི་བའི་གནས་ལ་གནས་གྱུར་ཅིག །སེམས་ཅན་གང་དག་པན་ཚུན་འཐབ་པ་དང་། །ཚོད་དང་འབྲེད་དང་
 འབྲུགས་པས་སྤྲུག་པ་ནམས། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་འཐབ་སོགས་མི་འབྱུང་བར། །པན་ཚུན་བྱམས་པའི་སེམས་ལ་གནས་གྱུར་ཅིག །གང་དག་ཆུ་དང་ཆུ་གླུང་རྒྱ་མཚོའི་
 བར་། །ཁྲིང་དུ་མ་ཕྱིན་འཛིགས་པས་མནར་བ་ནམས། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་ཆུ་ཡིས་འཛིགས་པ་ལས། །དབུགས་འབྱིན་བདེ་བར་བཀལ་བ་ཉིད་གྱུར་ཅིག །འདི་ནས་ཤི་
 འཕྲོས་གྱུར་ཆོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི། །ཞིང་དེར་བརྟུས་སྤྱེས་གཟུངས་སོགས་ཡོན་ཏན་ཚྲོགས། །མཚན་ལེགས་ཡོངས་བསྐྱབས་ལ་སོགས་རྒྱལ་ཀུན་ལས། །བཀའ་ལུང་འོད་

DÜ DANG NYÖN MONG DÖN DREL DREN PA SOG / YÖN TEN JUNG NAY NAM TAR GO DEN PA / RIN CHEN PAD
MA'I GYAL PÖ TEN PA YI / SHAL MÈ K'ANG CHOG CHEN PO JUNG GYUR CHIG / DE WÜI RIN CHEN SENG TRI
PAD MA'I DEN / DZÈ SHING YANG PAR DE SHEG GYED LA SOG / GYAL WA GYAL SAI DAM CHÖ SUNG WA'I GÖN /
SO SOR TSAM PA'I DEN ZANG JUNG GYUR CHIG /

The innumerable Bodhisattvas who fill the palace constantly wish to benefit others and give the joy of Dharma. In order to be free of the Maras, afflictive emotions, and negativity, they practice the [The Four Essential Recollections] and the origin of all good qualities: The Door to Complete Liberation. Based on the support of the Precious Padma Gyalpo, may the vast, supreme celestial palace appear.

ཅིང་མཉེས་པར་བྱེད་ལྟར་ཅིག །བཙམ་ལྡན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཙམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་དང་ཁྱེད་དང་དཔལ་རྣམས་རབ་ཏུ་བརྒྱན་པ་
 མཁས་པ་གཟི་བཞིན་སྦྱངས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །མཛོད་དོ་སྦྱབས་སུ་མཆིའོ། །ལན་བདུན་སོགས་བཞོད། སྤྱུ་མདོག་མེར་པོ་མཆོག་གི་ན་ཕྱག་རྒྱ་ཅན། །སྒྲོན་ལམ་
 བརྒྱད་ལྷན་ཆོགས་གཉིས་དཔལ་གྱིས་བཞིན། །རིན་ཆེན་ལྡན་པའི་ཞིང་གི་དཔལ་ལྷུར་པ། །རིན་ཆེན་རྒྱ་བའི་ཞབས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །རིན་ཆེན་རྒྱ་དང་དཔལ་རྣམས་རབ་
 བརྒྱན་ཅིང་། །ཤེས་བྱ་ཀུན་ལ་མཁས་ཤིང་མཁུན་པ་རྒྱས། །རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བྱུར་ཟབ་པའི་གསུང་མངའ་བ། །སྦྱངས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་ཞབས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དེང་འདིར་
 འཕགས་ཆོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །མཛོད་ཡོན་བྱུག་པ་མེ་ཉོག་བདུག་སྒྲོས་དང་། །མར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྒྲན་རོལ་མེའི་ཆོགས། །གདུགས་དང་མངེས་པའི་བ་
 དན་ལ་སོགས་པ། །དངོས་སུ་རི་ལྷར་འབྱོར་པའི་མཛོད་པ་དང་། །སྤྱོགས་བཅུར་བདག་པོས་ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། །ལྷ་མིའི་ཡོ་བྱད་ཕུན་སུམ་ཆོགས་ཀུན་དང་། །
 གཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྟོབས་ཀྱིས། །བསྐྱེད་པའི་མཛོད་སྤྲིན་བཟང་པོ་ད་པ་ཡི། །སྒྲོན་ལམ་ལས་བྱུང་རྒྱ་མཚོ་ཐམས་ཅད་པ། །ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཛོད་
 པའི་སྤྲིན་ཕུང་གིས། །ནམ་མཁའི་མཐའ་གྲས་རྒྱས་པར་བཀའ་སྟེ་འབུལ། །བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། །ཉོན་མོངས་དབང་གིས་བཞི་འོས་མ་བཞིས་

CHI NANG KÜN TU LHA MI'I YO SHED CHOG / ROL MO GYEN TRENG SHAL ZAI NA ZA SOG / SE CHAI GYAL WA'I
MÖN LAM LE JUNG WA'I / KÜN ZANG CHÖ PAY TRIN GYI DZÈ GYUR CHIG /

The consecration of the palace May a precious lion throne with a lotus seat upon it [surrounded by] the eight Tatagathas, the Victors and Heirs, and the protectors of the sacred Dharma, each on an excellent, appropriate seat, appear before me.

OM NAMO BHAGAVATE VAJRA SARA PRAMARDANE / TATAGATAYA / ARHATE SAMYAKSAM BUDDHAYA /
TADYATHA / OM VAJRE / MAHA BODHICHITTA VAJRE / MAHA BODHI MANDO PASAM KRAMANA VAJRE / SARVA
KARMA AVARANA VISHO DHANA VAJRE SVAHA

ཞིང་། མི་འོས་ལས་འབྲིས་སྡིག་ལུང་ཅི་བསགས་པ། ལམ་ཞིང་འབྲོད་པས་ཡང་དག་བཤགས་པར་བསྟེ། འཕགས་དང་སོ་སོའི་སྐྱེ་ཤིའི་དག་བ་ནི། འདུས་
 གསུམ་བསགས་ལ་ཇེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། འབྲིགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། ཆོས་འཁོར་སླ་ན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུལ། འཛིག་རྟེན་སྦྲོན་མེ་མུ་
 ངན་འདའ་བཞེད་པ། འདི་ཀུན་མུ་ངན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས། འདིས་མ་ཆོན་དག་ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། སླ་མེད་བྱང་ཆུབ་མངོན་བྱེད་རྒྱར་
 བསྟོའོ། རྒྱལ་བ་མཆོག་གི་སྦྲོན་ལམ་ཡེ་ཤེས་བཟུ། བདེན་པའི་གསུང་གིས་བསྐྱུགས་པ་ཇི་བཞིན་དུ། ལུས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་ཇེས་སུ་དྲན་བྱས་ཏེ། མཆོན་ནས་བརྗོད་
 ཅིང་ཕྱག་མཆོད་ཡུལ་བའི་མཐུས། བཅོམ་ལྷན་གཟི་བརྗིད་སྦྲུང་བྱངས་རྒྱལ་པོ་ཡིས། སྦྲོན་ཆོ་སྦྲོན་ལམ་རྣམ་བརྒྱུད་བཏབ་པའི་འབྲས། འཕག་མེད་མཁྱེན་བརྩི་རུས་
 མཐུའི་བྱིན་རྒྱལས་ཀྱིས། འདིང་འདིར་བདག་སོགས་འགོ་བས་ལོངས་སྦྱོད་ཤོག ཞིང་ལས་ཆོང་སོགས་གཡེང་བ་སྦྱ་ཆོགས་ཀྱིས། འདག་བའི་སེམས་བྲལ་འཁོར་བར་
 སྐྱུག་བསྐྱུལ་རྣམས། བྱང་ཆུབ་མཆོག་བར་ལོངས་པོ་དཔུན་ཆོགས་ཤིང་། བྱང་སེམས་དག་འཕེལ་འཁོར་བའི་གདུང་བྲལ་ཤོག སྦྱེ་གནས་བཞིས་བསྐྱུས་ཆོ་གྲང་བཀེས་
 སྐོམ་ཀྱིས། གདུང་རྣམས་སྦྱིབ་ཟད་སྦྱེ་བའི་ཐ་མར་ལྷུར། བྱང་ཆུབ་བར་དུ་སྦྱེ་བའི་སྐྱུག་བསྐྱུལ་ལས། ཐར་ཞིང་ལྷ་ཡི་བདེ་བ་མྱོང་ལྷུར་ཅིག འོན་མོངས་མང་ལྷན་

KÖN CHOG SUM GYI DEN PA DANG / SANG GYÈ DANG CHANG CHUB SEM PA T'AM CHED KYI SHIN GYI LAB
DANG / TSO G NYI YONG SU DZOG PA'I NGA T'ANG CHEN PO DANG / CHÖ KYI YING NAM PAR DAG CHING SAM
GYI MI K'YAB PA'I TOB KYI JI TAR MÖN PA DE DE SHIN DU DRUB CHING P'AG PA T'AM CHED KYANG DEN DZOM
NAI DE SHIN DU SHIN GYI LAB SHING SHI TE LONG CHÖ PAR GYUR CHIG /

The consecration of the throne May the most supreme of all inner and outer possessions of gods and humans: instruments, garlands of
jewels, divine foods, [and] garments arise from the Victors and Heirs' prayers and become clouds of Samantabhadra's offerings.

This is the fourth section of the offering. Recite the offering mantra three or seven times and then make this prayer based on the strength of [actual reality]. Based on the
truth of the three precious, rare and supreme ones, the blessings of all the Buddhas and Bodhisattvas, the might of the completely

བཅོམ་བའི་གདུང་སོགས་ཀྱིས། །སྤྱི་བའི་གནས་ཀྱིས་སྤྱོད་པའི་བྱད་མེད་རྣམས། །སྤྱུག་བསྐྱེད་རྒྱུ་ཆད་སྤྱི་བའི་ཐམས་ལྟར། །བྱང་རྒྱུ་བར་དུ་སྤྱེས་པ་ཉིད་ཐོབ་ཤོག །
 འཆི་དང་དབྱ་དང་དགོན་པས་གཅོས་པ་རྣམས། །པ་མ་བཤེས་སོགས་ཉེ་དུའི་སྤྱང་ན་གྱིས། །མནར་རྣམས་བྱང་རྒྱུ་སྤིང་པའི་བར་དུ་ཡང་། །སྤྱང་ན་སྤྱུག་བསྐྱེད་ཐམས་
 ཅད་བྲལ་ལྟར་ཅིག །སྤྱོད་ཆོགས་ལས་མཐར་དེ་ཅིང་ལུན་པར་རྒྱ། །གདོན་གྱིས་གཅོས་རྣམས་བྱང་རྒྱུ་སྤིང་པའི་བར་། །ལུན་པ་དང་བྲལ་གདོན་རྣམས་བྱམས་པས་
 གནས་། །སྤྱོད་ཆོགས་མཆོད་དང་རིམ་གྲོར་བཙོན་ལྟར་ཅིག །དམན་པར་མོས་ཤིང་ཤེས་རབ་དྲན་པ་ཉམས། །དགོ་བའི་སེམས་བྲལ་མཆོག་གསུམ་བཟེད་རྣམས་
 གྲང་། །བྱང་རྒྱུ་བར་དུ་ཏིང་འཛིན་གཟུངས་སོགས་བྱུག །ཤེས་རབ་ཆེན་པོས་དགོ་ཆོས་སྤེལ་ལྟར་ཅིག །ཐེག་པ་དམན་པར་མོས་ཤིང་བླ་མེད་ཀྱི། །ས་ལ་རྒྱུ་བཀྱིས་
 སྤྱོགས་རྣམས་བྱང་རྒྱུ་བར། །ཉན་རང་སེམས་བྲལ་བྱང་རྒྱུ་སེམས་ལྷན་ཞིང་། །བྱང་རྒྱུ་མཆོག་ལས་ཕྱིར་མི་ལྷོག་ལྟར་ཅིག །ཟད་བའི་བསྐྱེད་བར་འཛིན་བུའི་གླིང་
 ཀྱན་ཏུ། །འབར་བས་འབྲུགས་ཏེ་སྤྱུག་མེད་སྤྱུག་བསྐྱེད་རྣམས། །སྤྱང་ན་ཀྱན་བྲལ་བསིལ་བའི་དངོས་པོ་ཐོབ། །རྒྱལ་བའི་ཞབས་དྲུང་བརྩམས་ཏེ་སྤྱི་ལྟར་ཅིག །འདི་
 བས་ཤི་འཕོས་ལྟར་ཆོས་ངས་རྒྱས་ཀྱི། །ཞིང་དེར་བརྩམས་སྤྱེས་གཟུངས་སོགས་ཡོན་ཏན་རྫོགས། །སྤྱོད་དྲུངས་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་རྒྱལ་ཀྱན་ལས། །བཀའ་ལུང་ནོད་ཅིང་

DAG CHAG NYIG MA'I DRO WA GÖN MÈ LA / T'UG JÈ LHAG PAR GONG TE SHING CHOG NAI / DE SHEG DÜN
DANG SHA KYÈ GYAL PO SOG / GYAL WA GYAM TSO GYAL SAI TSO G DANG CHAI / DAM CHÖ SUNG DZED JIG
TEN KYONG WA NAM / GÖN KYAB PUNG NYEN LE DU CHEN DREN NA /

perfected two accumulations, and by the inconceivable power of the perfectly pure Dharmadhatu, may whatever is prayed for be established. May all the Noble Ones gather on the thrones before me and bless the palace and all of the offerings. May they accept whatever delights them! *Next, the invitation* We beings in the degenerate times have no protector. Incredibly compassionate beings in the supreme pure lands: the seven Tatagathas and the King Shakyamuni, a vast ocean of Victors and Heirs, protectors of the sacred Dharma, and worldly protectors, I beseech you to protect and guide us on the path.

མཉེས་པར་བྱེད་ཀྱང་ཅིག །བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་གསེར་བཟང་དྲི་མེད་རིན་ཆེན་སྣང་བརྟུལ་ཞུགས་གྲུབ་
 པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །མཛོད་དོ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །བདུན་མོགས་བརྗོད། །འཛམ་བུའི་གསེར་འབྲེལ་སྟོན་ཕྱག་རྒྱ་ཅན། །སྟོན་ལམ་བཞི་གྲུབ་ཚོགས་གཉིས་དཔལ་
 གྱིས་བརྗོད། །སྟོས་གྱིས་ཡོངས་གང་ཞིང་གི་དཔལ་གྱུར་པ། །གསེར་བཟང་དྲི་མེད་སྣང་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །འཛམ་བུ་རྒྱ་པོའི་གསེར་ལྷར་ལྷང་དེ་བ། །ཉི་མ་སྟོང་
 བས་ལྷག་པའི་གཟི་བརྗོད་ཅན། །དྲི་མེད་གསེར་གྱི་མཛོད་སྟོང་ལྷ་བུའི་སྐྱ། །གསེར་བཟང་དྲི་མེད་སྣང་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དེང་འདྲིར་འཕགས་ཚོགས་དེ་དག་ཐམས་
 ཅད་ལ། །མཛོད་ཡོན་བྱག་པ་མེ་ཏོག་བདུག་སྟོས་དང་། །མར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྒྲན་རོལ་མའི་ཚོགས། །གདུགས་དང་མཛེས་པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། །དངོས་སུ་
 ཇི་ལྟར་འབྱོར་པའི་མཛོད་པ་དང་། །སྟོགས་བཅུར་བདག་པོས་ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། །ལྷ་མིའི་ཡོ་བྱད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་ཀྱན་དང་། །གཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་
 མོས་སྟོབས་གྱིས། །བསྐྱེད་པའི་མཛོད་སྟོན་བཟང་པོ་ད་པ་ཡི། །སྟོན་ལམ་ལས་བྱུང་རྒྱ་མཚོ་ཐམས་ཅད་པ། །ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཛོད་པའི་སྟོན་ཕྱང་གིས། །ནམ་
 མཁའི་མཐའ་ཁྲུས་རྒྱས་པར་བཀའ་སྟེ་འབུལ། །བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། །ཉོན་མོངས་དབང་གིས་བཞི་འོས་མ་བཞིས་གིང་། །མི་འོས་ལས་འབྱིས་

YANG PA CHEN DU DE WAR SHEG PA YI / DO CHOG DI NYI SUNG PA'I DÜ SHIN DU / DENG DIR CHÖ TSOG JAR
WAY KYIL K'OR DIR / DZU TRUL TUG JÈ TOB KYI SHEG NAI KYANG / DEN DZOM DZE CHING DAG SOG SEM
CHEN NAM / T'UG JE CHEN PÖ SHIN GYI LAB PAR DZÖD / SHEG SHÖN KYE DRI MÈD PA'I KU / JI TAR MÖN SHIN
YÖ PA TAR / KAR PO CHAR WA'I TSUL SHIN DU / JIG TEN KYAB SU SHEG SU SOL /

In Yanbachen the Tatagatha taught this Sutra ritual. Today, as then, in this very place, upon the offerings made and the mandala, through the power of your miraculous compassion, come before us. Gather on the thrones, and bestow your great, compassionate blessings on us. You, whose bodies are beyond coming and going, birth and passing, whose prayers manifest into reality and bring forth rains of virtue -- please come and protect our world! Bhagavan Tatagathas: we are endowed with the capacity and merit

སྤྲིག་ལྟར་ཅི་བསགས་པ། ཁའོང་ཞིང་འབྱོད་པས་ཡང་དག་བཞགས་པར་བཅི། འཕགས་དང་སེ་སེའི་སྤྱེ་བའི་དགེ་བ་ནི། འུས་གསུམ་བསགས་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་
 རོད། སྤྲོགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། ཆོས་འཁོར་སྤྲོ་ན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱལ། འཛིག་རྟེན་སྤྲོན་མེ་མུ་ངན་འདའ་བཞེད་པ། འདྲུལ་མུ་
 ངན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས། འདིས་མཚོན་དགེ་ལུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། སྤྲོ་མེད་བྱང་ཆུབ་མཛོན་བྱེད་རྒྱར་བསྤྲོའོ། རྒྱལ་བ་མཚོག་གི་སྤྲོན་ལམ་
 ཡེ་ཤེས་བཟུ། འབདེན་པའི་གསུང་གིས་བསྐྱགས་པ་ཇི་བཞིན་དུ། ཁུས་པའི་ཡིད་གྱིས་རྗེས་སུ་བྲན་བྱས་ཏེ། མཚན་ནས་བརྗོད་ཅིང་ཕྱག་མཚོད་ཕུལ་བའི་མཐུས། །
 བཅོམ་ལྷན་གསེར་བཟང་འི་མེད་སྤྲོང་བ་ཡིས། སྤྲོན་ཆེ་སྤྲོན་ལམ་རྣམ་བཞི་བཏབ་པའི་འབྲས། འདཔག་མེད་མཁུན་བཙེ་རུས་མཐུའི་བྱིན་རྒྱལ་གྱིས། འདྲེང་འདྲིང་བདག་
 སོགས་འབྲོ་བས་ལོང་སོད་ཤོག ཁག་དག་སྤོག་གཅོད་ལས་མང་བཅིས་པ་ཡིས། ཆོ་སྤྲང་ནད་མང་མེ་ཆུ་དུག་མཚོན་གྱིས། འཆི་བ་རྣམས་ཀྱང་ལས་སྤྱིབ་དེ་ཟད་
 བས། འུས་མིན་འཆི་བལ་ཆོ་རིང་ནད་མེད་ཀྱང་། སྤྲོ་ཆོགས་མི་དགའི་ལས་དང་གཞན་གྱི་རྗེས། སྤོགས་པས་དབུལ་པོར་སྤྲོས་ཏེ་སྤྲོག་བསྐལ་རྣམས། བྱང་ཆུབ་
 བར་དུ་སྤྲིག་པ་ཀུན་བྲལ་ཏེ། འདབ་ཕྱག་ཕུན་ཆོགས་མ་ཆང་མེད་ཐོབ་ཤོག ཁའོད་སེམས་དབང་གིས་ཕན་ཚུན་སྤོག་གཅོད་ཅིང་། འཐབ་པ་རྣམས་ཀྱང་སྤྲོ་མེད་བྱང་

DE WAR SHEG SO CHOM DEN DAI / DAG CHAG SÖ NAM KAL WAR DEN / DAG GI P'UL WA'I CHÖ YÖN DI / SHÈ
NAY DAG LA GYÈ BAR DZÖD / K'YÖD KYI RANG SHIN YONG DAG PAI / SÈD SOG CHANG WA MI NGA YANG / DAG
CHAG DRIB PA JANG LED DU / TSANG MA CHAB KYI KU TRÜ SOL / SAB JAM YANG PA LHA YI GÖ / MI CHÈ DOR
JÈ KU NYÈ LA / MI CHÈ DED PAI DAG BUL NA / DAG KYANG DOR JÈ KU TOB SHOG /

[to practice Dharma]. Please accept these offerings and keep us in your hearts. Your nature is completely pure, free of all attachment [and the other poisons]. In order to purify our obscurations, please bathe in this cleansing water. To you who have attained the indivisible, indestructible body with unshakable faith I offer the divine garment: smooth, soft and light. May I, too, attain the indestructible body. Upon the throne, pure and filling all of space, may the enlightened body, unobstructed

རྒྱལ་བར། །ཕན་ཚུན་པ་མ་ལྟ་བུའི་འདུ་ཤེས་ཀྱིས། །བྱམས་པ་ཆེན་པོའི་སེམས་ལ་གནས་ལྟར་ཅིག །དུག་གསུམ་དབང་གིས་བྲིམས་འཆལ་སྤྲིགོད་པས། །ངན་སེང་
 འགོ་ནམས་སྒྲ་མེད་བྱང་རྒྱལ་བར། །སྤྱི་བ་བྱང་ཉོན་མོངས་རྣམས་བལ་ཚུལ་བྲིམས་མཆོག །འཛིན་ཅིང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དང་ལྡན་ལྟར་ཅིག །འདི་ནས་གི་འཕོས་ལྟར་ཆོ་
 སངས་རྒྱས་ཀྱི། ཞིང་དེར་བརྟུས་སྤྱེས་གཟུངས་སོགས་ཡོན་ཏན་རྫོགས། །གསེར་བཟང་བྱི་མེད་ལ་སོགས་རྒྱལ་ཀུན་ལས། །བཀའ་ལུང་ནོད་ཅིང་མཉེས་པར་བྱེད་ལྟར་
 ཅིག །བཙུམ་ལྡན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དགྲ་བཙུམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ངན་མེད་མཆོག་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ། །མཆོད་དོ་སྦྱབས་སུ་
 མཆོདོ། །བདུན་སོགས་བརྗོད། །སྐྱུ་མདོག་དམར་སྐྱུ་མཉམ་བཞག་ཕྱག་རྒྱ་ཅན། །སྤྱོན་ལམ་བཞི་བྱལ་ཆོགས་གཉིས་དཔལ་གྱིས་བརྗོད། །མྱ་ངན་མེད་པའི་ཞིང་གི་
 དཔལ་ལྟར་པ། །མྱ་ངན་མེད་མཆོག་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ། །མྱ་ངན་འདས་ཞི་བདེ་པའི་མཆོག་བརྟེས་པ། །འགོ་བའི་སྤྱག་བསྐྱལ་གདུང་བ་ཞི་མཛད་ཅིང་། །འགོ་
 དུག་མགོན་དང་དཔལ་དུ་ལྟར་པ་ཡི། །མྱ་ངན་མེད་མཆོག་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ། །དེང་འདིར་འཕགས་ཆོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །མཆོད་ཡོན་བྱུག་པ་མེ་ཏོག་
 བདུག་སྤྲོས་དང་། །མར་མེཞལ་ཟས་སིལ་སྒླན་རོལ་མེའི་ཆོགས། །གདུགས་དང་མཛེས་པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། །དངོས་སུ་རི་ལྟར་འབྱོར་པའི་མཆོད་པ་དང་། །

TSANG DANG DEN TRI YANG PA LA / TOG DANG DOG PA MÈD PA'I KU / NYAM NYI TSUL GYI DIR SHUG LA / DE
WAR JYAR WA SHÈ SU SOL / DE TAR SO SÖ SHING K'AM NAI DZU TRUL GYI NAM K'A LA SHEG TE SHAL MÈ K'ANG
GI WÜI SU SENG GÈ'I TRI CHEN PO GYED LA DE SHIN SHEG PA GYED SHUG / CHÖ PO TI YANG ZHUG WAR GYI
NAM BU LA CHANG CHUB SEM PA LENG SHI LAI SHUNG WA SOG CHANG CHUB SEM PA PAG TU MÈD PA'I TSOG

and beyond all concepts of size sit in a state of equality, in complete comfort. Just so, based on miraculous power, the Eight
Tatagathas come from their respective pure realms, appear in the sky, and then are seated on eight great lion thrones in the center
of the celestial palace. Bound volumes [of the sutra] appear [in the center]. Raised platforms between [the eight thrones] appear.
Upon them sit innumerable Bodhisattvas, each one appearing as described [in the scriptures]. In the front, Manjushri, Kyapdrol

གྲོགས་བཅུར་བདག་པོས་ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། །ལྷ་མིའི་ཡོ་བྱད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་ཀུན་དང་། །གཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྟོབས་ཀྱིས། །བསྐྱེད་པའི་
 མཆོད་སྤྱིན་བཟང་པོ་ད་པ་ཡི། །སྟོན་ལམ་ལས་བྱུང་རྒྱ་མཚོ་ཐམས་ཅད་པ། །ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཆོད་པའི་སྤྱིན་ཕུང་གིས། །ནམ་མཁའི་མཐའ་ཀླས་རྒྱས་པར་བཀའ་སྟེ་
 འབུལ། །བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། །ཉོན་མོངས་དབང་གིས་བཟྱེ་འོས་མ་བཟྱེས་ཤིང་། །མི་འོས་ལས་འཁྱིས་སྤྲིག་ལྟུང་ཅི་བསགས་པ། །གནོད་
 ཞིང་འགྱོད་པས་ཡང་དག་བཤགས་པར་བཟྱེ། །འཕགས་དང་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོའི་དགོ་བཅི། །དུས་གསུམ་བསགས་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །སྟོགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་
 རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། །ཆོས་འཁོར་སླ་ན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུལ། །འཛིག་རྟེན་སྟོན་མེ་སྤྱང་ན་འདའ་བཞེད་པ། །དེ་ཀུན་སྤྱང་ན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་
 འདེབས། །འདིས་མཚོན་དགོ་ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། །སླ་མེད་བྱང་རྒྱལ་མའོན་བྱེད་རྒྱར་བསྟོའོ། །རྒྱལ་བ་མཚོག་གི་སྟོན་ལམ་ཡོ་ཤེས་བཟུ། །བདེན་པའི་
 གསུང་གིས་བསྐྱབས་པ་ཇི་བཞིན་དུ། །གུས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བྱུང་བྱས་ཏེ། །མཚན་ནས་བརྗོད་ཅིང་ཡུག་མཆོད་ཕུལ་བའི་མཐུས། །བཙུམ་ལྷན་སྤྱང་ན་མེད་མཚོག་
 རྒྱལ་བོ་ཡིས། །སྟོན་ཚོ་སྟོན་ལམ་རྣམ་བཞི་བཏབ་པའི་འབྲས། །དཔག་མེད་མཁྱེན་བཙེ་བྱས་མཐུའི་བྱིན་རྒྱ་བས་ཀྱིས། །དེང་འདིར་བདག་སོགས་འགོ་བས་ལོངསོད་

DEN SHAM PA LA SHUG / DÈ DÜN DU JAM PAL DANG KYAB DROL DANG CHAG NA DOR JE SUM DEN DZOM PAI
NGÖN GYI T'UG DAM KUL SHING TRIN LAI DZE PAR SHUG / SUM PA LA YÈ DREL DU TSANG PA GYA SHIN DANG /
YÖN DREL DU NÖD SHIN GYI DE PÖN CHU NYI DANG / GO SHIR GYAL PO CHEN PO SHI NAM RANG RANG GI
DEN LA SHUG TE DAM CHAI PA DRUB PAR SAM MO /

and Vajrapani are seated and incited to keep their heart-vows of performing enlightened activity. To their right are Brahma and
Indra, and to their left are the twelve Yaksha Chiefs. Think that the four great kings are at the four doors, each upon his seat, as
promised.

ཤོག་ བྱུང་ན་སྐྱུག་བསྐྱེལ་ཡིད་མི་བདེ་བ་དང་། །འབྲུག་པ་མང་བས་སྐྱུག་བསྐྱེལ་སྤྱོད་བཟུངས། བྱུང་ན་སོགས་ཞི་སྐྱུག་པ་དང་བྲལ་བའི། སྐྱུག་བསྐྱེལ་རྒྱུན་
 ཆད་ཆོ་རིང་ཉིད་ལྟར་ཅིག །སྤྱོད་ཆོག་ས་སྤྱིག་བྱས་མཁར་མེད་འགོ་བ་རྣམས། རྒྱལ་བའི་འོད་གྱིས་རེག་པས་སྤྱིག་བྱང་ནས། སྐྱུག་བསྐྱེལ་དེ་ལས་ཐར་ཏེ་བྱང་རྒྱལ་
 བར་། རྒྱ་མིའི་བདེ་བ་མཆོག་ཏུ་སྤྱོད་ལྟར་ཅིག །གཞན་ནོར་སྤོགས་པ་མི་དགའི་ལས་དབང་གིས། །དབྱལ་ཞིང་བགྲེས་སྒྲོམ་ཁ་ཏོག་དན་པ་རྣམས། །བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་
 འོང་སོད་ཕུན་ཆོག་ས་ཤིང་། རྒྱ་ཡི་ལུས་ཀྱི་ཁ་དོག་ལྷན་ལྟར་ཅིག །གཞོད་སྤྱིན་སྤྱིན་པོ་ག་ཟ་འབྱུང་པོ་ཡིས། །གཙུག་ཤིང་མདངས་སྤོགས་སྤྱོད་ཆོག་ས་ནད་བཙས་
 རྣམས་། བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་གཏོད་རྣམས་བྱམས་བྱེད་ཅིང་། སྤྱོད་ཆོག་ས་ནད་ཀྱི་འདམ་ལས་ཐར་ལྟར་ཅིག །འདི་ནས་ཤི་འཕྲོས་ལྟར་ཆོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི། ཞིང་དེར་
 བརྩས་སྤྱོད་ས་གཞུང་ས་སོགས་ཡོན་ཏན་རྫོགས། བྱུང་ན་མེད་མཆོག་ལ་སོགས་རྒྱལ་ཀུན་ལས། །བཀའ་ལུང་ནོད་ཅིང་མཉེས་པར་བྱེད་ལྟར་ཅིག །བཙུག་ལྷན་འདས་དེ་
 བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཙུག་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཆོས་བསྐྱུགས་རྒྱ་མཆོའི་དབྱངས་ལ་བྱག་འཆའ་ལོ། །མཆོད་དེ་རྒྱུབས་སུ་མཆོའོ། །བདུན་སོགས་
 བརྫོད་། རྒྱ་མདོག་དཀར་དམར་ཆོས་སྤོན་ཕྱག་རྒྱ་ཅན། རྒྱེན་ལམ་བཞི་བྱ་བ་ཆོག་ས་གཉིས་དཔལ་གྱིས་བརྩི། ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཆོན་ཞིང་གི་དཔལ་ལྟར་པ། ཆོས་

བསྐྱུགས་ཀྱི་མཆོད་དབྱངས་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། །ཆོས་སྐྱ་ཆེན་པོས་པ་རེའ་རྒྱུ་བ་འཛེམས། །ཀྱི་མཆོ་ལྷ་ཕུར་ཟབ་པའི་ཐུགས་མའང་བས། །འགོ་བའི་དྲག་གསུམ་མ་
 ལུས་ཞི་མཛད་པ། །ཆོས་བསྐྱུགས་ཀྱི་མཆོད་དབྱངས་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། །དང་འདིར་འཕགས་ཆོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །མཆོད་ཡོན་བྱུག་པ་མེ་ཏོག་བདུག་སྟོས་
 དང་། །མར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྒྲན་རེའ་མའི་ཆོགས། །གདུགས་དང་མཛེས་པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། །དངོས་སུ་ཇི་ལྟར་འབྱོར་པའི་མཆོད་པ་དང་། །ཁྱེགས་བཅུར་
 བདག་པོས་ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། །ལྷ་མིའི་ཡོ་བྱད་ཕུན་སུམ་ཆོགས་ཀུན་དང་། །གཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྟོབས་ཀྱིས། །བསྐྱེད་པའི་མཆོད་སྤྲིན་བཟང་
 པོ་ད་པ་ཡི། །སྟོན་ལམ་ལས་བྱུང་ཀྱི་མཆོ་ཐམས་ཅད་པ། །ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཆོད་པའི་སྤྲིན་ཕུང་གིས། །ནམ་མཁའི་མཐའ་གྲས་རྒྱས་པར་བཀང་སྟེ་འབུལ། །
 བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། །ཉོན་མོངས་དབང་གིས་བགྱི་འོས་མ་བགྱིས་ཤིང་། །མི་འོས་ལས་འགྱིས་སྤྲིག་ལྟུང་ཅི་བསགས་པ། །གཞོང་ཞིང་འགྲོད་
 པས་ཡང་དག་བཤགས་པར་བགྱི། །འཕགས་དང་སོ་སོའི་སྐྱེ་བའི་དགེ་བ་ནི། །དུས་གསུམ་བསགས་ལ་ཇེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །ཁྱེགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་
 ཅད་ལ། །ཆོས་འཁོར་སྐྱ་ན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུལ། །འཇིག་རྟེན་སྟོན་མེ་མུ་ངན་འདའ་བཞེད་པ། །དེ་ཀུན་སྤྱང་ན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས། །འདིས་

མཚོན་དགོ་ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། །སྒྲ་མེད་བྱང་ཆུབ་མངོན་བྱེད་རྒྱུར་བསྟོའོ། །རྒྱལ་བ་མཚོག་གི་སྟོན་ལམ་ཡེ་ཤེས་བཟུ། །བདེན་པའི་གསུང་གིས་བསྐྱུགས་པ་
 ཇི་བཞིན་དུ། །གྲུས་པའི་ཡིད་གྱིས་རྩེས་སུ་བྲན་བྱས་ཏེ། །མཚོན་ནས་བརྗོད་ཅིང་ཕྱག་མཚོད་ཕུལ་བའི་མཐུས། །བཙམ་ལྷན་ཆོས་བསྐྱུགས་རྒྱ་མཚོའི་དབྱངས་མཚོག་
 གིས། །སྟོན་ཚོ་སྟོན་ལམ་རྣམ་བཞི་བཏབ་པའི་འབྲས། །དཔག་མེད་མཁུལ་བཙེ་རུས་མཐུའི་བྱིན་རླབས་གྱིས། །དེང་འདིར་བདག་སོགས་འགོ་བས་ལོངས་ཏེ་ཤོག །
 ལོག་ལྟའི་གནས་སྐྱེས་མཚོག་གསུམ་དད་པ་བྲལ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་སྤངས་རྣམས་ཀྱང་སྦྱིབ་ཟད་ནས། །བྱང་ཆུབ་མཚོག་བར་ཡང་དག་ལྟ་བ་དང་། །མི་ལྟོག་དད་དང་
 བྱང་སེམས་ལྷན་གྱུར་ཅིག །ཆོས་མེད་མཐའ་ཁོབ་ལུལ་སྐྱེས་སྒྲིག་སྒྲོགས་རྒྱས། །སྒྲིག་བྱེད་དགོ་ཉམས་ངན་སོང་གཞིལ་རྣམས་གྱིས། །སངས་རྒྱས་ཆོས་ཀྱི་སྒྲ་ཐོས་
 སྦྱིབ་བྱང་ནས། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་བྱང་སེམས་ལྷན་གྱུར་ཅིག །གང་དག་གོས་རྒྱན་ཕྱེད་བ་ལ་སོགས་དང་། །བྲལ་བའི་དབང་གིས་གདུང་ཞིང་སྒྲིག་བྱེད་རྣམས། །བྱང་
 ཆུབ་བར་དུ་བསམ་པ་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་། །ལོངས་ཏེ་མ་ཆོང་མེད་པ་ཐོབ་གྱུར་ཅིག །ཕན་རྒྱུན་འཐབ་ཅིང་མཚོན་སོགས་བསྐྱུན་པ་རྣམས། །འཚོ་ལས་ཕྱིར་ཕྱོགས་བྱམས་
 ལྷན་སྟོག་མི་འགག །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་རང་གི་རྩལ་ལོངས་ཏེ། །དབང་ཕྱག་དག་གིས་ཆོག་ཤེས་ཉིད་གྱུར་ཅིག །འདི་ནས་གི་འཕོས་གྱུར་ཆོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི། །ཞིང་

དེར་བརྟུན་སྦྱེས་གཟུངས་སོགས་ཡོན་ཏན་ཚྲོགས། ཆོས་བསྐྱབས་རྒྱ་མཚོ་ལ་སོགས་རྒྱལ་ཀུན་ལས། བཀའ་ལུང་མོད་ཅིང་མཉེས་པར་བྱེད་ལྟར་ཅིག བཅོམ་ལྡན་
 འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དགྲ་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་ཚྲོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཆོས་རྒྱ་མཚོ་མཆོག་གི་སྦྱོས་རྣམ་པར་རོལ་པ་མངོན་པར་མཁྱེན་པའི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཆའ་
 ལོ། མཆོད་དེ་སྦྱབས་སུ་མཆིའོ། བདུན་སོགས་བཟོད། བྱེ་རུའི་མདོག་ཅན་མཆོག་སྦྱིན་ཕྱག་རྒྱ་ཅན། སྦྱོན་ལམ་བཞི་བྱུང་ཆོགས་གཉིས་དཔལ་གྱིས་བཟིད། །
 རིན་ཆེན་རྒྱ་མཚོའི་ཞིང་གི་དཔལ་གྱུར་པ། མངོན་མཁྱེན་རྒྱལ་པོ་དེ་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། ཆོས་ཀྱི་སྦྱོ་གྲོས་གཏིང་དཔག་དཀའ་བའི་ཐུགས། རྣམ་དག་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་
 ལ་རོལ་མཛད་ཅིང་། ཤེས་བྱ་མ་ལུས་མངོན་སུམ་གཟིགས་པ་པོ། མངོན་མཁྱེན་རྒྱལ་པོ་དེ་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། དེང་འདིར་འཕགས་ཆོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །
 མཆོད་ཡོན་བྱུག་པ་མེ་ཏྲོག་བདུག་སྦྱོས་དང་། ཁར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྟན་རོལ་མའི་ཆོགས། བདུགས་དང་མཛེས་པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། དངོས་སུ་ཇི་ལྟར་འབྱོར་
 པའི་མཆོད་པ་དང་། བྱོགས་བརྩུར་བདག་པོས་ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། ལྷ་མིའི་ཡོ་བྱད་ཕུན་སུམ་ཆོགས་ཀུན་དང་། བཀཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྦྱོབས་
 ཀྱིས། བསྐྱེད་པའི་མཆོད་སྦྱིན་བཟང་པོ་དཔ་ཡི། སྦྱོན་ལམ་ལས་བྱུང་རྒྱ་མཚོ་ཐམས་ཅད་པ། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཆོད་པའི་སྦྱིན་ཕྱང་གིས། རྣམ་མཁའི་མཐའ་

གྲས་རྒྱས་པར་བཀའ་སྟེ་འབྲུལ། བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། ཉོན་མོངས་དབང་གིས་བགྱི་འོས་མ་བགྱིས་ཤིང་། མི་འོས་ལས་འགྲིས་སྟིག་ལྟ་བུ་ཅི་
 བསགས་པ། གཞོད་ཞིང་འགྲོད་པས་ཡང་དག་བཞགས་པར་བགྱི། འཕགས་དང་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོའི་དགོ་བ་ནི། འདྲུས་གསུམ་བསགས་ལ་ཆེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །
 སྟོགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། ཆོས་འཁོར་སློན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུལ། འཇིག་རྟེན་སྟོན་མེ་མུ་ངན་འདའ་བཞེད་པ། དེ་ཀུན་མུ་ངན་མི་
 འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས། འདིས་མཆོན་དགོ་ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། སློམ་མེད་བྱང་ཆུབ་མངོན་བྱེད་རྒྱར་བསྟོོ། རྒྱལ་བ་མཆོག་གི་སྟོན་ལམ་ཡེ་ཤེས་
 བཟུ། བདེན་པའི་གསུང་གིས་བསྐྱགས་པ་ཇི་བཞིན་དུ། ཁུས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་ཆེས་སུ་བློན་བྱས་ཏེ། མཆོན་ནས་བཟོད་ཅིང་ཕྱག་མཆོད་ལུལ་བའི་མཐུས། བཙུམ་
 ལྷན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱ་མཆོའི་མངོན་མཁུའི་གྱིས། སྟོན་ཆོ་སྟོན་ལམ་རྣམ་བཞི་བཏབ་པའི་འབྲས། དཔག་མེད་མཁུའི་བཙུམ་མཐུའི་བྱིན་རྒྱལ་གྱིས། འདྲུ་འདྲུ་བདག་
 སོགས་འགྲོ་བས་ལོང་སོང་ཤོག། ཞིང་ལས་ཆོང་དང་འཐབ་ཚོད་སྟིག་བྱེད་རྣམས། བཀའ་མཆོན་ཐོས་པས་བསམ་མ་ཐག་ཏུ་ཡང་། འཆོགས་ཆས་ཀུན་འབྱོར་གཞོད་
 པའི་སེམས་ཞི་སྟེ། རྟག་ཏུ་དགོ་བའི་ཆོས་ལོད་ལྟར་ཅིག། བཀའ་དག་མི་དགོ་བཅུ་ཡི་ལས་བྱས་ནས། དཔུལ་བར་གཞོལ་བ་རྣམས་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་མཆོན། ཐོས་

རྣམ་དག་བཅུའི་ལས་ལམ་དང་ལྟན་ཞིང་། །སུ་ཡང་དཔྱུལ་བར་འགྲོ་བར་མ་གྱུར་ཅིག །བརྟེན་སོགས་ཆད་པས་གསལ་འོས་གཞན་དབང་ཅན། །རྒྱལ་བའི་མཚན་ཐོས་
 སངས་རྒྱལ་འོད་གྱིས་རེག །བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་བརྟེན་སོགས་རྒྱན་ཆད་ནས། །སྤྲམ་པ་དང་དབང་ལྡན་ཚོགས་ཐོབ་གྱུར་ཅིག །མི་དགའི་ལས་གྱིས་ཆོ་སྤང་འཆི་རྣམས་
 གྱིས། །རྒྱལ་བའི་མཚན་ཐོས་བདེ་འགྲོའི་གནས་སུ་སྐྱེས། །བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་ལྷ་མའི་བདེ་སྤྱོད་ཞིང་། །སྤྲིག་བྱང་དུས་མིན་འཆི་བྲལ་ཆོ་རིང་ཤོག །འདི་ནས་ཤི་འཕོས་
 གྱུར་ཆོ་སངས་རྒྱལ་གྱི། །ཞིང་དེར་བརྟུས་སྐྱེས་གཟུངས་སོགས་ཡོན་ཏན་རྩོགས། །མངོན་མཁྱེན་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་རྒྱལ་ཀུན་ལས། །བཀའ་ལྟར་ཁོད་ཅིང་མཉེས་པར་
 བྱེད་གྱུར་ཅིག །བཙུམ་ལྷན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་བཙུམ་པ་ཡང་དག་པར་རྩོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་སྤྲམ་གྱི་བློ་འོད་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཆམ་ལོ། །མཚོད་དོ་
 རྒྱབས་སུ་མཆིའོ། །ཁད་ན་སོགས་བརྩོན། །སྤྲམ་བདོག་སྤོན་པོ་མཆོག་སྤྲིན་ཕྱག་རྒྱ་ཅན། །བཅུ་གཉིས་སྤོན་གྲུབ་ཚོགས་གཉིས་དཔལ་གྱིས་བརྩི། །བློ་སྤྲམ་སྤང་ཞིང་གི་
 དཔལ་གྱུར་པ། །སྤྲམ་པའི་རྒྱལ་པོ་དེ་ལ་ཕྱག་འཆམ་ལོ། །ཐུགས་རྩིས་ཀུན་ལ་སྤོམས་པའི་བཙུམ་ལྷན་འདས། །མཚན་ཙམ་ཐོས་པས་ངན་འགྲོའི་སྤྱག་བསྐྱེད་སེལ། །
 དུག་གསུམ་ནད་སེལ་སངས་རྒྱལ་སྤྲམ་གྱི་སྤྲམ། །བློ་སྤྲམ་ཡི་འོད་ལ་ཕྱག་འཆམ་ལོ། །གང་གི་སྤྲམ་ནི་ཡི་རྒྱ་རྒྱ་ལའི་མདོག །མཚན་དཔེ་ཉི་མའི་འོད་སྤྱོད་འབར་བའི་

མཁའ་ཤིན་ཏུ་ལ་ཞིབ་དེའི་གོ་སྐབས་འབྱེད་པའི་དབྱིངས། །བཅོམ་ལྷན་སྒྲན་གྱི་སྒྲུབ་ཕྱག་འཛུགས་ལོ། །གང་གི་གསུང་ནི་དེ་ཟེའི་རྒྱུད་སྤྱོད་ལྟར། །ཚངས་པའི་
 དབྱངས་ཀྱིས་སྒྲ་ཚོགས་གདུལ་བྱའི་ཡིད། །ཀུན་ཏུ་ཆོམ་བྱེད་གསུང་རབ་རྒྱ་མཚོའི་གཏེར། །བཅོམ་ལྷན་སྒྲན་གྱི་གསུང་ལ་ཕྱག་འཛུགས་ལོ། །གང་གི་ཐུགས་ནི་ཡེ་ཤེས་
 རྒྱ་མཚོའི་ངང་། །དམིགས་མེད་ཐུགས་རྗེའི་བླ་བས་ཆེར་གཡོས་ཤིང་། །སློན་ལམ་རྒྱ་མཚོ་མཛོད་པ་ལྷུན་གྲུབ་པའི། །བཅོམ་ལྷན་སྒྲན་གྱི་ཐུགས་ལ་ཕྱག་འཛུགས་
 ལོ། །དེང་འདིར་འཕགས་ཚོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །མཚོད་ཡོན་བྱུག་པ་མེ་ཏོག་བདུག་སྒྲིམ་དང་། །མར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྒྲན་རོལ་མེའི་ཚོགས། །གདུགས་
 དང་མཛེས་པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། །དངོས་སུ་རྗེ་ལྟར་འབྱོར་པའི་མཚོད་པ་དང་། །ཕྱོགས་བཅུར་བདག་པོས་ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། །ལྷ་མེའི་ཡོ་བྱེད་ལུན་སུམ་
 ཚོགས་ཀུན་དང་། །གཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྟོབས་ཀྱིས། །བསྐྱེད་པའི་མཚོད་སྤྱིན་བཟང་པོ་དེ་པ་ཡི། །སློན་ལམ་ལས་བྱུང་རྒྱ་མཚོ་ཐམས་ཅད་པ། །
 ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཚོད་པའི་སྤྱིན་པུང་གིས། །ནམ་མཁའི་མཐའ་གྲས་རྒྱས་པར་བཀང་སྟེ་འབུལ། །བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། །ཉོན་མེད་ས་དབང་
 གིས་བགྱི་འོས་མ་བགྱིས་ཤིང་། །མི་འོས་ལས་འབྱིས་སྤྱིག་ལྟང་ཅི་བསགས་པ། །གནོད་ཞིང་འགྱོད་པས་ཡང་དག་བཤགས་པར་བགྱི། །འཕགས་དང་སོ་སོའི་རྒྱུ་ཤེའི་

དགོ་བ་ནི། །དུས་གསུམ་བསགས་ལ་ཇེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །ཁྱོགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། །ཆོས་འཁོར་སྒྲ་ན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱལ། །
 འཛིག་རྟེན་སྒྲོན་མེ་མུ་ངན་འདའ་བཞེད་པ། །དེ་ཀུན་མུ་ངན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས། །འདིས་མཆོན་དགོ་ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། །སྒྲ་མེད་བྱང་རྩབ་
 མངོན་བྱེད་རྒྱར་བསྟོའོ། །རྒྱལ་བ་མཆོག་གི་སྒྲོན་ལམ་ཡེ་ཤེས་བསྟ། །བདེན་པའི་གསུང་གིས་བསྟགས་པའི་བཞིན་དུ། །གུས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་ཇེས་སུ་བྱས་བྱས་ཏེ། །
 མཆོན་ནས་བཟོད་ཅིང་ཕྱག་མཆོད་ལུལ་བའི་མཐུས། །བཙམ་ལུན་སྒྲོན་སྒྲ་བྱི་རྩུ་འོད་ཀྱིས། །སྒྲོན་ཆོ་སྒྲོན་ལམ་བཅུ་གཉིས་བཏབ་པའི་འབྲས། །དཔག་མེད་མཁྱེན་བཙེ་
 རུས་མཐུའི་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱིས། །དེང་འདིར་བདག་སོགས་འགྲོ་བས་ལོངས་དེ་ཤོག། །སྒྲོན་པའི་རྒྱལ་པོ་རྒྱལ་བ་མཆོག་གི་སྐུའི། །འོད་ཀྱིས་དཔག་མེད་འཛིག་རྟེན་སྒྲ་བྱེད་
 ཅིང་། །མཆོན་དཔེས་ལེགས་པར་བརྒྱན་པ་སངས་རྒྱས་སྟུ། །དེ་འདྲར་སེམས་ཅན་ཀུན་ཀྱང་འཁྱར་བར་ཤོག། །གང་སྐྱུ་དྲི་མེད་བྱི་རྩུ་ལྟ་བུ། །གཟི་བཟིན་དཔལ་
 འབར་འོད་ཟེར་བླ་བ་ཡིས། །ལུན་པར་རྒྱ་བའི་འགྲོ་ཀུན་སྒྲ་བྱས་ནས། །དགའ་མགུར་འགྲོ་ཞིང་དགོ་ལས་བྱེད་ཀྱང་ཅིག། །རྒྱལ་བའི་ཐབས་དང་ཤེས་རབ་དཔག་མེད་
 མཐུས། །འཛིག་རྟེན་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས། །འོངསོད་མི་ཟད་པ་དང་ལུན་གྱུར་ནས། །སུ་ཡང་ཅིས་ཀྱང་བྲེལ་བ་མེད་ཀྱང་ཅིག། །གང་དག་ལམ་ངན་

ལྷགས་པའི་འགོ་བརྒྱམས། །བྱང་ཆུབ་མཆོག་གི་ལམ་ལ་འགོད་པ་དང་། །ཉན་རང་དམན་པའི་ལམ་དུ་ལྷགས་རྣམས་ཀྱང་། །ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ལམ་ལ་གཟུང་ཁྱུར་
 ཅིག །ཁྱད་གི་བྱང་ནས་ཆོངས་པ་རོད་པ་དང་། །མཆོན་ཐོས་རྣམས་ཀྱང་སྒྲོམ་པ་གསུམ་དང་ལྷན། །རྩལ་བྲིམས་མི་ཉམས་རྩལ་བྲིམས་འཆལ་ཁྱུར་ནས། །སྲུ་ཡང་
 དན་འགོར་འགོ་བར་མ་ཁྱུར་ཅིག །ལུས་ངན་དབང་པོ་མི་ཆོང་མདོག་མི་སྟུག །རྐྱུར་པོ་ཤ་བཀྱ་ཞར་ལོང་འོན་པ་སོགས། །ཡན་ལག་སྒྲིན་ཅན་སྒྲིན་པ་ནད་ཅན་
 རྣམས་༥ །སྒྲིབ་བྱང་དབང་པོ་ཡན་ལག་རྩོགས་ཁྱུར་ཅིག །སྣ་ཆོགས་ནད་ཀྱིས་གཟིར་ཞིང་སྒྱབས་མེད་རྣམས། །དབུལ་བས་འཆོགས་ཆས་དང་བུལ་སྟུག་བསུལ་
 རྣམས་༥ །མཆོན་ཐོས་ཅོམ་གྱིས་བྱང་ཆུབ་སྒྲིང་པོའི་བར། །ནད་གདོན་ཀྱན་བུལ་ཕུན་ཆོགས་འབྱོར་ཁྱུར་ཅིག །ཁང་དག་བྱང་མེད་སྒྲིན་ལྱིས་ཡིད་དུང་ནས། །སྒྲིག་ནས་དེ་ལས་ཐར་བར་འདོད་
 པ་རྣམས། །བྱད་མེད་དངོས་པོ་དག་ལས་སྒྲར་ལོག་ནས། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་སྒྲིས་པ་ཉིད་ཐོབ་ཤོག ། །འགོ་ཀྱན་བདུད་ཀྱི་ཞགས་པ་ལས་ཐར་ཏེ། །སྣ་ཆོགས་ལྟ་བུས་གཟིངས་པར་ཁྱུར་པ་ཀྱན། །
 ཡང་དག་ལྟ་བུའི་གནས་ལ་འགོད་བྱེད་ཅིང་། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དེ་ལ་གཞུག་པར་ཤོག །བཅིངས་བདེག་གོ་རར་གཞུག་ཅིང་གསད་འོས་པ། །རྒྱལ་པོའི་འཛིགས་
 པས་གཅོས་ལྷུ་སྟུག་བསུལ་རྣམས། །སངས་རྒྱས་བསོད་ནམས་བསམ་མི་བྱེད་པའི་མཐུས། །གཞོད་པ་ཀྱན་ལས་ཡོངས་སུ་ཐར་ཁྱུར་ཅིག །བཀྱེས་སྒྲོམ་མེ་འབར་བས་

འཛོལ་སྤྲིག་བྱེད་ནམས། །ཁ་དོག་དྲི་རོར་ལྡན་པའི་ཟས་མཆོག་གིས། །ཆོམ་བྱས་སྤྲར་ཡང་ཆོས་ཀྱི་བདུད་ཚིའི་རོས། །ཤིན་ཏུ་བདེ་ལ་འགོད་པར་བྱེད་ཐུང་ཅིག །
 དབུལ་ཞིང་སྒྲེན་མོ་བྱང་སོགས་གཏུང་བ་ནམས། །ཁོས་སོགས་འདོད་དགུས་འགོ་ཀུན་བསམ་ཆོགས་བྱེད། །འཕགས་པ་དབྱེས་པའི་རྩལ་ལྡན་ཉོན་མོངས་ཀྱི། །མི་བཞི་
 རྒྱུ་གོལ་བདེ་བར་གནས་ཐུང་ཅིག །འདི་ནས་ཤི་འཕོས་ཐུང་ཆོས་ངས་རྒྱས་ཀྱི། །ཞིང་དེར་བརྟུས་སྤྲེས་གཟུང་ས་སོགས་ཡོན་ཏན་ཆོགས། །སྤྲུལ་པའི་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་
 རྒྱལ་ཀུན་ལས། །བཀའ་ལུང་ནོད་ཅིང་མཉེས་པར་བྱེད་ཐུང་ཅིག །སྟོན་པ་བཅོམ་ལྡན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དབྱེས་བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་ཆོགས་པའི་སངས་རྒྱས་
 དཔལ་རྒྱལ་བ་ཤུག་ཐུབ་པ་ལ་ཕྱག་འཆོལ་ལོ། །མཆོད་དོ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །ལན་བདུན་སོགས་བརྗོད། །གསེར་གྱི་མདོག་ཅན་ས་གནོན་ཕྱག་རྒྱ་ཅན། །མདུག་ཐུང་ཐུགས་རྗེ་
 བརྩོན་འགྲུས་ཆེན་པོའི་མཐུས། །མི་མཐེད་འཇིག་རྟེན་ཁམས་ཀྱི་དཔལ་ཐུང་པ། །འདྲེན་མཆོག་ཤུག་ཏེ་ཉོག་ལ་ཕྱག་འཆོལ་ལོ། །ཐབས་མཁས་ཐུགས་རྗེས་ཤུག་ཏེ་རིགས་
 འཁྲུངས་ཤིང་། །གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་བདུད་ཀྱི་དཔུང་འཛོམས་པ། །གསེར་གྱི་རྩུན་པོ་ལྟ་བུར་བཞིན་པའི་སྐྱ། །ཤུག་ཏེ་རྒྱལ་པོ་དེ་ལ་ཕྱག་འཆོལ་ལོ། །སྤྲིང་རྗེ་ཆེན་པོས་
 ཅོད་ལྡན་སྤྲིགས་མའི་ཞིང་། །བཟུང་ནས་སྟོན་ལམ་ཆེན་པོ་ལྟ་བུར་བྱས། །པད་དཀར་ལྟར་བསྐྱུགས་མཆོན་ཐོས་ཕྱིར་མི་ལྟོག །སྟོན་པ་ཐུགས་རྗེ་ཅན་ལ་ཕྱག་འཆོལ་

ལོ། རྟེན་འདྲིར་འཕགས་ཚོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། མཚན་ཡོན་བྱུག་པ་མེད་ཀྱི་བདུག་སྟོས་དང་། མར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྒྲན་རོལ་མའི་ཚོགས། བདུགས་
 དང་མཛེས་པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། རྟོལ་སྲུ་ཇི་ལྟར་འབྱོར་པའི་མཚན་པ་དང་། རྟོགས་བཅུར་བདག་པོས་ཡོངས་སྲུ་མ་བཟུང་བའི། ལྷ་མའི་ཡོ་བྱད་ཕུན་སྲུ་མ་
 ཚོགས་ཀུན་དང་། བཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྟོབས་ཀྱིས། བསྐྱེད་པའི་མཚན་སྟོན་བཟང་པོ་དཔ་ཡི། སྟོན་ལམ་ལས་བྱུང་རྒྱ་མཚོ་ཐམས་ཅད་པ། །
 ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཚན་པའི་སྟོན་ཕུང་གིས། བཅུ་མཁའི་མཐའ་གྲས་རྒྱས་པར་བཀང་སྟེ་འབུལ། བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། ཉོན་མོངས་དབང་
 གིས་བསྐྱེད་འོས་མ་བསྐྱེས་ཤིང་། མི་འོས་ལས་འབྱིས་སྟོན་ལྟང་ཅི་བསགས་པ། བཀོང་ཞིང་འབྱོར་པས་ཡང་དག་པལགས་པར་བསྐྱེད། འཕགས་དང་སོ་སོའི་སྐྱེ་བའི་
 དགོ་བ་ནི། རྟུལ་གསུམ་བསགས་ལ་ཇེས་སྲུ་ཡི་རང་ངོ་། རྟོགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། ཚོས་འཁོར་བླ་ན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུལ། །
 འཛིག་རྟེན་སྟོན་མེ་མུ་ངན་འདའ་བཞེད་པ། རྟེན་ཀུན་མུ་ངན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས། འདིས་མཚོན་དགོ་ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། ལྷ་མེད་བྱང་རྒྱལ་
 མངོན་བྱེད་རྒྱུར་བསྟོའོ། རྒྱལ་བ་མཚོག་གི་སྟོན་ལམ་ཡེ་ཤེས་བཟུ། བདེན་པའི་གསུང་གིས་བསྐྱུགས་པའི་བཞིན་དུ། བྱས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་ཇེས་སྲུ་ངན་བྱས་ཏེ། །

མཚན་ནས་བརྗོད་ཅིང་ཕྱག་མཚན་ཕྱེད་པའི་མཐུས། སྟོན་པ་མཚོག་དེས་ཉམ་ཐག་འགྲོ་བ་དང་། འཇིག་རྟེན་ལྷ་མིར་བཅས་ལ་སྤྲོད་སྤྲུལ་། བདེ་གཤེགས་བདུན་གྱི་
 སྟོན་ལམ་རྒྱས་པའི་མདོ། བསྟན་ཅིང་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པར་མཛད་ནས་སུ། འདུལ་གྱི་མཁུལ་ནས་བདེན་པའི་གསུང་ཕྱུངས་ཏེ། བདེ་གཤེགས་བདུན་གྱི་མཚན་དང་
 བེད་ལྷུ་འེ། བཀའ་སྤྱད་མཚོག་པན་ཡོན་བསྟན་པར་མཛད་པ་བཞིན། འདི་འདིར་མདོན་དུ་འགྱུར་བར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། བདེ་བར་གཤེགས་པ་བྱེད་སྤྱུ་ཅི་འདྲ་
 དང་། འཁོར་དང་སྤྱུ་ཚའི་ཚད་དང་ཞིང་ཁམས་དང་། བྱེད་གྱི་མཚན་མཚོག་བཟང་པོ་ཅི་འདྲ་བ། འདི་འདྲ་ཁོ་ནར་བདག་སོགས་འགྱུར་བར་ཤོག། བྱེད་ལ་དད་ཅིང་
 གསོལ་བ་བཏབ་པའི་མཐུས། བདག་སོགས་གང་དུ་གནས་པའི་ས་ཕྱོགས་སུ། བདག་དོན་དབུལ་ཕོངས་འཐབ་ཚུད་ཞི་བ་དང་། ཚེས་དང་བྱ་ཤིས་འཕེལ་བར་མཛད་
 དུ་གསོལ། རྟེན་ཚེས་དགོན་མཚོག་ལ། མ་རིག་ལུན་སེལ་སྟོན་མེ་མཚོག། སྤྱུག་བསྟེན་ནད་སེལ་སྤྲོད་གྱི་ཕྱེད། འམ་ཚེས་དགོན་མཚོག་ཐམས་ཅད་ལ། ཕྱག་འཚལ་
 མཚན་ཅིང་སྤྱུབས་སུ་མཆི། ལན་བདུན་སོགས་བརྗོད། ཀུན་འབྱུང་ལུན་པའི་ས་བོན་མཐར་མཛད་ཅིང་། སྤྱུག་བསྟེན་ཟུག་རྩའི་ཕ་བ་དྲུང་ནས་འབྱིན། རྒྱལ་ཡུམ་ཤེས་
 རབ་པ་རོལ་བྱིན་ལ་སོགས། ཐེག་གསུམ་དམ་པའི་ཚེས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། སྟོན་ཕྱེད་ཀྱི་མམ་དབེན་པ་ཚེས་ཀྱི་དབྱིངས། སྤྱི་བགཉིས་ལུན་པ་སེལ་བ་འཕགས་པའི་

ལམ། ཆོས་ཉིད་རྟོགས་པའི་རྒྱ་མཐུན་གསུང་རབ་མཆོག་ ། ལུང་རྟོགས་དམ་པའི་ཆོས་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། ། དེང་འདིར་འཕགས་ཆོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །
 མཆོད་ཡོན་བྱུག་པ་མེ་རྟོག་བདུག་སྟོས་དང་། ། མར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྟན་རོལ་མེའི་ཆོགས། ། བདུགས་དང་མངོས་པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། ། དངོས་སུ་ཇི་ལྟར་འབྱོར་
 པའི་མཆོད་པ་དང་། ། བྱོགས་བརྩུར་བདག་པོས་ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། ། ལྟ་མིའི་ཡོ་བྱད་ཕུན་སུམ་ཆོགས་ཀུན་དང་། ། བཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྟོབས་
 གྱིས་། ། བསྐྱེད་པའི་མཆོད་སྤྱིན་བཟང་པོ་ད་པ་ཡི། ། སྟོན་ལམ་ལས་བྱུང་རྒྱ་མཆོ་ཐམས་ཅད་པ། ། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཆོད་པའི་སྤྱིན་ཕུང་གིས། ། བཅའ་མཁའི་མཐའ་
 གླས་རྒྱས་པར་བཀའ་སྟེ་འབུལ། ། བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། ། ཉོན་མོངས་དབང་གིས་བགྱི་འོས་མ་བགྱིས་ཤིང་། ། མི་འོས་ལས་འགྱིས་སྤྲིག་ལྟུང་ཅི་
 བསགས་པ། ། བཀོད་ཞིང་འགྲོད་པས་ཡང་དག་བཤགས་པར་བགྱི། ། འཕགས་དང་སོ་སོའི་སྐྱེ་ཤེའི་དགེ་བ་ནི། ། དུས་གསུམ་བསགས་ལ་ཇེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །
 བྱོགས་བརྩུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། ། ཆོས་འཁོར་སློན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུལ། ། འཇིག་རྟེན་སྟོན་མེ་མུ་དན་འདའ་བཞེད་པ། ། དེ་ཀུན་མུ་དན་མི་
 འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས། ། འདིས་མཆོན་དགེ་ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། ། སློམ་དེ་བྱུང་རྒྱབ་མངོན་བྱེད་རྒྱར་བསྟོའོ། ། ཡང་དག་ཆོད་མར་གྱུར་པ་བདེ་

གཤེགས་བཀའ། །འགྱུར་བ་མི་མངའ་བདེན་པའི་མཆོག་ཉིད་དུ། །ཁུས་པའི་ཡིད་གྱིས་རྗེས་སུ་དྲན་བྱས་ཏེ། །མཚན་ནས་བརྗོད་ཅིང་ཕྱག་མཆོད་ཕུལ་བའི་མཐུས། །
 མཚན་ཐོས་ཙམ་གྱིས་སྦྱོན་སེལ་ཡོན་ཏན་འཕེལ། །ཞེས་སོགས་བདེ་གཤེགས་བཀའ་ལུང་འགྱུར་མེད་འབྲས། །དེང་འདིར་བདག་སོགས་འགོ་བས་ལོང་སོད་ཅིང་། །
 མཁའ་བྱུང་ཆོས་ཀྱི་སྦྱོན་མེ་འབར་གྱུར་ཅིག །དམ་ཆོས་དགོན་མཆོག་བདེན་པའི་བྱིན་རྒྱལས་གྱིས། །བདག་སོགས་དེང་ནས་སྲིད་པ་ཇི་སྲིད་དུ། །རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་དམ་
 ཆོས་མ་ལུས་པ། །རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་ཇི་བཞིན་འཛིན་གྱུར་ཅིག །ཁག་འདུན་དགོན་མཆོག་ལ། །བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་དང་སྦྱབས་
 གོལ་དང་ཕྱག་ན་དྷི་རྗེ་ལ་སོགས་པ་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་ཆོགས་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཆོལ་ལོ། །མཆོད་དོ་སྦྱབས་སུ་མཆིའོ། །ཁདུན་སོགས་འཛོམས། །ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་བུ་གཞོན་
 ལུ་མཁའ་པའི་གཏེར། །བདག་ཅག་ཉེས་བརྒྱས་གཟིར་བའི་འགོ་བ་ལ། །ཟབ་ཡངས་ལམ་འདི་མངོན་དུ་གྱུར་མཛད་པ། །རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་ཕྱག་འཆོལ་
 ལོ། །ཐབས་མཁའ་སྤྲུགས་རྗེ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བའི་མཐུས། །དུས་མིན་འཆིགས་རྒྱལ་སྲིད་སྤེལ་སོགས་སྤྲད། །མཆོད་པའི་སྦྱོར་བ་གསལ་བར་སྟོན་མཛད་པ། །འཕགས་
 པ་སྦྱབས་གོལ་མཛད་ལ་ཕྱག་འཆོལ་ལོ། །ཡངས་པ་ཅན་དུ་བདེ་གཤེགས་བརྒྱད་འཛོམས་ནས། །ཀྱི་སྟོས་བསྟན་པ་སྤྱང་བར་བཀའ་བསྟོས་ཤིང་། །རང་རང་བདེན་པའི་ངག་

གིས་ཞལ་བཞེས་པ། །གསང་བདག་འཁོར་དང་བཅས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ན་རས་གཟིགས་དང་ཉི་ཟླ་ལྟར་སྤང་བྱེད། །སློ་བྲོས་ཆེན་པོ་མ་ཕམ་པ་ལ་སོགས། །
 འཁོར་གྱི་བྱང་སེམས་སུ་མ་བྱི་བྱུག་སྟོང་དང་། །སྟོགས་བཅུ་ཉི་མེས་དཔའ་རྣམས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དེང་འདྲིར་འཕགས་ཆོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །མཆོད་ཡོན་
 བྱུག་པ་མེ་ཏྲིག་བདུག་སྟོས་དང་། །མར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྒྲན་རོལ་མེའི་ཆོགས། །གདུགས་དང་མཛེས་པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། །དངོས་སུ་ཇི་ལྟར་འབྱོར་པའི་མཆོད་
 པ་དང་། །སྟོགས་བཅུར་བདག་པོས་ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། །སྒྲུ་མིའི་ཡོ་བྱད་ཕུན་སུམ་ཆོགས་ཀུན་དང་། །གཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྟོབས་གྱིས། །
 བསྐྱེད་པའི་མཆོད་སྒྲིན་བཟང་པོ་ད་པ་ཡི། །སྟོན་ལམ་ལས་བྱང་རྒྱ་མཚོ་ཐམས་ཅད་པ། །ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཆོད་པའི་སྒྲིན་ཕུང་གིས། །ནམ་མཁའའི་མཐའ་གྲས་རྒྱས་
 པར་བཀའ་སྟེ་འབུལ། །བདག་གིས་ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། །ཉོན་མོངས་དབང་གིས་བགྱི་འོས་མ་བགྱིས་ཤིང་། །མི་འོས་ལས་འགྱིས་སྟིག་ལྟུང་ཅི་བསགས་
 པ། །ཁའོང་ཞིང་འཁྱོད་པས་ཡང་དག་བཤགས་པར་བགྱི། །འཕགས་དང་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོའི་དགེ་བཅི། །དུས་གསུམ་བསགས་ལ་ཇེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །སྟོགས་བཅུར་
 བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། །ཆོས་འཁོར་སྒྲན་མེད་པར་བསྟོར་བར་བསྐྱུལ། །འཇིག་རྟེན་སྟོན་མེ་སྤྱང་ན་འདའ་བཞེད་པ། །དེ་ཀུན་ལྟ་རན་མི་འདའ་བཞུགས་

གསེལ་འདེབས། །འདིས་མཚོན་དག་ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། །སྒྲིམ་དབྱང་རྒྱལ་མཛོད་བྱེད་རྒྱུར་བསྐྱོད། །བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའི་སྒྲོན་ལམ་ཡེ་ཤེས་མཐུ། །
 བདེན་པའི་གསུང་གིས་བསྐྱུགས་པའི་བཞིན་དུ། །བྱུས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བྲན་བྱས་ཏེ། །མཚན་ནས་བརྗོད་ཅིང་ཕྱག་མཚོད་ཕུལ་བའི་མཐུས། །འཇམ་དཔལ་ལ་
 སོགས་རྒྱལ་སྤྱོད་མཚོག་རྣམས་ཀྱིས། །རྒྱལ་བའི་ཐུགས་དམ་བསྐྱུལ་ཞིང་གློང་བསྐྱེད་ནས། །ཕན་ཡོན་བསམ་མི་བྱུང་བའི་མདོ་སྡེ་ཉིད། །སྤེལ་ཞིང་དེ་འཛིན་སྤྱང་
 སྤྱོད་ཀྱིན་བསྐྱབ་པར། །བདེན་པའི་ཞལ་བཞེས་བསྐྱུ་བ་མེད་པ་རྣམས། །དང་འདྲིར་མདོ་སྡེའི་ཚོག་བཞིན་རྣམས་ལ། །བདེན་པ་མཛོན་སུམ་ཉིད་དུ་བསྐྱུལ་བ་དང་། །
 ཡེ་ཤེས་ཐུགས་རྗེ་བྱིན་རྒྱལ་ཆེན་པོའི་མཐུས། །མདོ་སྡེའི་ཚོག་རྗེ་གསལ་པར་བསྐྱེད་ནས་སུ། །མདོ་ལས་གསུངས་པའི་ཕན་ཡོན་མ་ལུས་པ། །འཕྲལ་དུ་མཛོན་སུམ་ཉིད་
 དུ་མཐོང་བ་ཡིས། །རེ་བ་ཡོངས་སུ་རྗེ་གསལ་པར་མཛོད་དུ་གསེལ། །ཆོས་སྤྱོད་བརྣམས་ལ། །ཚངས་པ་དང་ལྷའི་དབང་པོ་བརྒྱ་བྱིན་དང་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་བཞི་དང་གནོད་སྦྱིན་གྱི་སྡེ་
 པོན་ཆེན་པོ་བརྟུ་གཉིས་ལ་སོགས་པ་དམ་པའི་ཆོས་སྤྱོད་པའི་ལྷའི་དགོ་བསྟེན་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ། །མཚོད་དོ་རྒྱལ་སུ་མཆིའོ། །ཕན་གསུམ་སོགས་བརྗོད། །ཚངས་
 པ་བརྒྱ་བྱིན་ལ་སོགས་ཕྱོགས་སྤྱོད་ས་བརྟུ། །རྒྱལ་ཆེན་བཞི་སོགས་གཙང་རིས་མགོན་པོ་སྟེ། །བསྟན་པ་སྤྱང་བར་ཞལ་བཞེས་འཕགས་པའི་ཚོགས། །དཀར་ཕྱོགས་སྤྱོད་

བརྒྱུ་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། །ཡངས་པ་ཅན་དུ་སྒྲིན་སྒྲུའི་མཚན་ཐོས་ནས། །བདེན་མཐོང་མདོ་འདི་སྤྱད་བར་དམ་བཅས་པ། །བདུན་འབྲུམ་འཁོར་གྱིས་བསྐྱོར་བའི་བཅུ་
 གཉིས་པོ། །གནོད་སྤྱིན་སྡེ་དཔོན་རྣམས་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། །དེང་འདིར་འཕགས་ཚོགས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ། །མཚོད་ཡོན་བྱུག་པ་མེ་ཏྲོག་བདུག་སྤོས་དང་། །
 མར་མེ་ཞལ་ཟས་སིལ་སྒྲན་རོལ་མའི་ཚོགས། །གདུགས་དང་མཛེས་པའི་བ་དན་ལ་སོགས་པ། །དངོས་སུ་ཇི་ལྟར་འབྱོར་པའི་མཚོད་པ་དང་། །ཕྱོགས་བཅུར་བདག་པོས་
 ཡོངས་སུ་མ་བཟུང་བའི། །ལྷ་མིའི་ཡོ་བྱད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་ཀུན་དང་། །གཟུངས་དང་རིག་པའི་མཐུ་དང་མོས་སྟོབས་གྱིས། །བསྐྱེད་པའི་མཚོད་སྤྱིན་བཟང་པོ་དེ་པ་
 ཡི། །སྒྲོན་ལམ་ལས་བྱུང་རྒྱ་མཚོ་ཐམས་ཅད་པ། །ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཚོད་པའི་སྤྱིན་ཕུང་གིས། །ནམ་མཁའི་མཐའ་གྲས་རྒྱས་པར་བཀའ་སྟེ་འབུལ། །བདག་གིས་
 ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལྟའི་བར། །ཉོན་མོངས་དབང་གིས་བགྱི་འོས་མ་བགྱིས་གིང་། །མི་འོས་ལས་འགྱིས་སྤྲིག་ལྟུང་ཅི་བསགས་པ། །གནོད་ཞིང་འགྱོད་པས་ཡང་དག་
 བཤགས་པར་བགྱི། །འཕགས་དང་སོ་སོའི་སྐྱེ་བོའི་དགོ་བ་ནི། །དུས་གསུམ་བསགས་ལ་ཇེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །ཕྱོགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ། །
 ཚོས་འཁོར་སྒྲན་མེད་པར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱུལ། །འཇིག་རྟེན་སྒྲོན་མེ་མྱུང་ན་འདའ་བཞེད་པ། །དེ་ཀུན་མུ་དན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས། །འདིས་མཚོན་དགོ་

ཀུན་བདག་གཞན་མ་ལུས་པས། །སྒྲ་མེད་བྱང་ཆུབ་མངོན་བྱེད་རྒྱུར་བསྡེའོ། །འཛིག་རྟེན་སྦྱོར་བ་སྡེ་དཔོན་བཅས་པས་ཀྱང་། །སྟོན་ཆོ་སྟོན་པའི་ན་སྤར་ཞལ་བཞེས་
 པ། །སྤྲུལ་པའི་ཡིད་གྱིས་རྗེས་སུ་བྱུང་བྱས་ཏེ། །མཚན་ནས་བརྗོད་ཅིང་ཕྱག་མཆོད་ལུལ་བའི་མཐུས། །མདོ་སྡེ་འཛིན་ལ་སྤྱང་ཞིང་སྦྱབ་པ་དང་། །དབྱ་དང་གཞོད་པ་
 ནད་རིམས་འཐབ་ཚུད་ནི། །དུས་མིན་འཆི་བྲལ་ལུས་སེམས་བདེ་བྱེད་ཅིང་། །ཡོང་སོ་ད་དབང་ཕྱག་ཁོར་དང་འབྲུ་འཕེལ་ལ། །འི་ལྟར་བསམ་པ་ཡིད་བཞིན་བསྐྱབ་པོ་
 ཞེས། །བཅོམ་ལྡན་གདན་འཛོམ་ཆེན་པོའི་ན་སྤར་རུ། །ལྷ་ཡི་བདེན་ཆོག་མདོང་གསོལ་མཛད་པ་བཞིན། །རྒྱ་ཆེན་མཆོད་སྦྱིན་གཏོར་མ་འདི་བཞེས་ལ། །གཏོར་མ་མི་འབྲུལ་
 བའི་དུས་སུ་གཏོར་འབྲུལ་གྱི་ཆོག་རྒྱུ་གཅིག་འདི་བཞག་ལ་དེའི་ཆོབ་ཏུ། །སྟོན་གྱི་དམ་བཅའ་མ་བསྐྱེལ་དེང་དགོངས་ནས། །ཞེས་སྒྱུར་བར་བྱུངོ། །བདག་ཅག་མདོ་སྡེའི་ཆོག་བགྱིད་རྣམས་ལ། །
 འགལ་རྒྱུན་ཀུན་སོལ་མཐུན་རྒྱུན་ཡིད་བཞིན་སྦྱབས། །སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་དར་ཞིང་རྒྱས་པ་དང་། །འགོ་ཀུན་བདེ་སྦྱིད་འབྱུང་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད། །གཏོར་མ་ཕུལ་ལོ། །
 སྤར་གཞི་བདག་གཏོར་མ་ནི། །འདོད་ཡོན་ལྷ་ལྷན་མཆོད་སྦྱིན་གཏོར་མ་འདི། །ལྷ་མོ་བརྟན་མ་བརྟན་མ་བཅུ་གཉིས་སོགས། །གངས་ཅན་དང་ཕྱོགས་འདྲིའི་གནས་བདག་ལ། །
 འབྲུལ་ལོ་གོགས་ནི་བསམ་དོན་འབྲུབ་པར་མཛོད། །ཅེས་པས་ཕུལ་ལོ། །རྒྱན་འདོན་སོགས་ཀྱི་དུས་གཏོར་མ་གཉིས་པོམ་ཕུལ་ཀྱང་ཆོག་ཅེས་སྟོན་གྱི་རྒྱ་མ་དག་གསུངས། །རྣམས་འདིར། །སྤྲུལ་པ་བསྐྱས་པའི་

རྒྱུན་གྱིས་བདེ་བར་གཤེགས་པ་བརྒྱད་འཁོར་དང་བཅས་པའི་ཐུགས་དམ་གྱི་རྒྱུད་བསྐྱེད་ཀྱི་ཆ་ཐམས་ཅད་ནས་འདེམས་བདུད་ཅིའི་ཆམ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱུང་སྟེ། །བདག་
 དང་སྤྱིན་བདག་གམ། བུ་པ་ཡོད་ན། བུ་པའི་རྒྱལ་ཐིམ་པས་བྱིན་གྱིས་བསྐྱབ་པར་བསམ་ལ། ཏུ་ཐུ། བྱམ་བྱམ་མེ། ཨི་མི། བི་མི་དྲི། མ་ཏི་མ་ཏི།
 སུ་ཏ་སྐྱ་ག་ཏ། ས་སྐྱ་རྩྱ་རྩྱ་ཏི། ཨ་ཏི་མ་ཏི། སྤལ་སྤལ་ཤ་རྩྱ་ཏི། སམ་སྤལ་ཤ་ཤ་ལ། མ་མ་བྱ་ཏི། བྱ་རྩྱ་ཏི་མེ། ཨུ་མེ། ཀུ་མེ། བྱ་རྩྱ་ཏི་པ་རི་ཤ་
 རྩྱ་ཏི། རྩྱ་མེ་ལྷི་རྩྱ་མེ། མེ་རུ་མེ་རུ། མེ་རུ་ལྷི་ཁ་རེ། སམ་ཨ་ཀུ་ལ་མི་རྩྱ་ལྷི་སྤལ་རི། བྱ་རྩྱ་ཏི། བྱ་རྩྱ་ཏི་ཏི་ལ། སྐྱ་རྩྱ་ཏི། སམ་དེ་སྤལ། ས་མེ་ཨ་མ་
 མེ། ས་མ་རྩྱ་ཏ་རྩྱ་མེ། སམ་བྱ་རྩྱ་ཏི་སྤལ། ཤ་མེ་ཤ་མེ། སྤལ་ཤ་རྩྱ་མེ། སམ་ཨི་རྩྱ་པ་བ་བ་བྱ་རྩྱ་མེ། སྤལ་རི་སྤལ་རི། སྤལ་པ་ཡི་མི། སམ་ཨུ་ཤ་ལ།
 བྱ་རྩྱ་ཏི་སྤལ་མེ། སམ་སྤལ་པ་ཤ་ཡི་ཀ་རི་སྤལ་རྩྱ། ཞེས་བྱ་རྩྱ་ཏི་གཞུང་ས་སྤལ་གསལ་པའི་གཞུང་ས་རིང་གང་མང་དང་། ཨོན་པོ་སྤལ་མ་ཏི། སྤལ་ཏི་ལྷ་པ་བྱ་རྩྱ་ཏི་སྤལ་རྩྱ་ཏི་མེ། ཏུ་ཐུ་ག་
 ཏལ། ཨ་རྩྱ་ཏི་སྤལ་པ་བྱ་རྩྱ་མེ། ཏུ་ཐུ། ཨོན་པོ་སྤལ་ཏི། མ་རྩྱ་ཏི། སྤལ་ཏི་རྩྱ་ཏི་སྤལ་ཏི། ཞེས་སྤལ་གཞུང་ས་རིང་གང་མང་འབྲུག་པ་མཐུ། ཏི་ལྷ་པ་བྱ་རྩྱ་
 རྩྱ་ཏི་ལའང་བྱ་ས་གསལ་ཞིང་། །རང་གཞན་གྱིས་འཐུང་ཞིང་བྱ་ས་བྱས་པས་ནད་གདོན་གྱི་གསྱེད་ཐམས་ཅད་ལས་ཐར་བར་འཐུར་རོ། །གཞིན་པོའི་རུས་པ་སོགས་ལ་གཏོར་བས་ཐན་ཡོན་ཆེ་ཞིང་། ཁགས་ཁང་དང་ཡུལ་ཕྱོགས་སོགས་ལ་གཏོར་

བས་བཀའ་ཤིས་པ་སོགས་པན་ཡོན་ཆེན་པོ་འབྱུང་བར་ངེས་སོ། །མཚུགས་ཏུ་མཆོད་བསྟོད་ནི། ལྷ་དང་ལྷ་དང་གཞོད་སྒྲིན་མི་རྣམས་དང་། །སྤྱོགས་བཅུ་འེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་མཆོད་པ་རྣམས། །
 ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་འཛིན་རྟེན་གཙོ་ལ་འབྲུལ། །མཆོག་གི་མཆོད་པ་འདི་དག་བཞེས་སུ་གསོལ། །མཆོད་གཟུངས་ཚར་གཅིག་བཟ། །མཚན་ལེགས་རིན་ཆེན་གསེར་བཟང་མུ་ངན་
 མེད། །ཆོས་བསྐྱུགས་མངོན་མཁུན་སྒྲན་སྒྲ་ལྷ་ཀྱུ་ཐུབ། །རྒྱ་ཆེན་སྒྲོན་ལམ་ཡོངས་སུ་རྩོགས་པ་ཡིས། །བདེ་བར་གཤེགས་པ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཆའ་ལོ། །སྒྲོན་པ་སྒྲ་
 མེད་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ། །སྒྲོབ་པ་སྒྲ་མེད་དམ་ཆོས་རིན་པོ་ཆེ། །འབྲེན་པ་སྒྲ་མེད་དགོ་འདུན་རིན་པོ་ཆེ། །སྒྲུབས་གནས་དགོན་མཆོག་གསུམ་ལ་ཕྱག་འཆའ་
 བསྟོད། །བསྟོད་པར་འོས་པ་ཐམས་ཅད་ལ། །ཞིང་རྩལ་ཀུན་གྱི་གངས་སྟེང་གིས། །ལུས་བཟུང་པ་ཡི་རྣམ་ཀུན་ཏུ། །མཆོག་ཏུ་དད་པས་ཕྱག་འཆའ་བསྟོད། །སྒྲོན་
 ལམ་ནི། དེང་འདིར་མདོ་སྤེལ་ཆོག་ཅི་བཞིན་ཏུ། །རྒྱལ་བ་འཁོར་བཅས་ཕྱག་འཆའ་མཆོད་སོགས་མཐུས། །བདེ་གཤེགས་རྣམས་ཀྱིས་སྒྲོན་ལམ་གང་བཏབ་དང་། །
 རྒྱལ་སྲས་ཚད་མ་རྣམས་ཀྱི་ཞལ་བཞེས་དང་། །ཆོས་སྟོང་སྲུང་མས་ཐུགས་དམ་གང་བཅས་པ། །བདག་ཅག་རྣམས་ལ་འབྲུག་པར་མཛད་དུ་གསོལ། །ཐུབ་བསྟན་དར་
 ཞིང་བསྟན་འཛིན་ཞབས་པད་བརྟན། །མི་བདག་ཆོས་ལྷན་འབངས་རྣམས་དགོ་ལ་འཁོལ། །འགྲོ་ཀུན་བདེ་སྦྱིད་འཕེལ་ཞིང་ཆོས་ལ་མོས། །ནད་གདོན་དབུལ་ཕོངས་

འཕའ་ཚེད་རྒྱན་ཆད་དེ། །བྱམས་པའི་སེམས་ལྡན་ཆོས་དང་བཀྲ་ཤིས་རྒྱས། །སྒྲིབ་བྱང་ཚོགས་རྫོགས་བྱང་ཆེན་མུར་ཐོབ་ཤོག། །བདེ་གཤེགས་སྤྲས་བཅས་ཀུན་གྱི་
 ཐུགས་བསྐྱེད་དང་། །མཛད་པ་སྒོམ་ལམ་མཁུན་བཙེ་རུས་པའི་ཚུལ། །སྤྲམེད་ཡེ་ཤེས་སྒྱུ་འཕྲུལ་ཇི་འདྲ་བ། །དེ་འདྲ་ཁོ་ནར་བདག་གྱང་འགྱུར་བར་ཤོག། །ཐོབ་གསོལ་ནི།
 མ་འབྱོར་པ་དང་ཉམས་པ་དང་། །གང་ཡང་བདག་རྗེར་སྒྲོ་ཡིས་ནི། །བཞིས་པ་དང་ནི་བཞིད་སྒྲུལ་བ། །དེ་ཀུན་བཟོད་པར་མཛད་དུ་གསོལ། །བག་མེད་དེ་པ་མ་
 དག་པས། །མདོ་ལས་བྱུང་བའི་ཆོག་བཞིན། །མ་སྤྲོགས་འཁྲུལ་པ་ཅི་མཆིས་པ། །དེ་ཡང་བཟོད་པར་མཛད་དུ་གསོལ། །ཁ་ཤེགས་གསོལ་ནི། །བྱིད་གྱིས་སེམས་ཅན་དོན་
 ཀུན་མཛད། །རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་དངོས་གྲུབ་སྟོལ། །སངས་རྒྱས་ཡུལ་དུ་གཤེགས་ནས་གྱང་། །སྤྲར་ཡང་ཐུགས་རྗེས་འབྱོན་པར་མཛོད། །མགོན་པོ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་
 པོ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་གྱིས་བདག་དང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་དོན་མཛད་པ་ལགས་གྱིས་སོ་སོའི་ཞིང་ཁམས་སུ་རྩ་འཕྲུལ་གྱིས་འཁོར་དང་བཅས་པ་གཤེགས་སུ་གསོལ་ལོ། །
 ལེགས་ཐོབ་ཤི། །འཇམ་དཔལ་དཔའ་བོས་ཇི་ལྟར་མཁུན་པ་དང་། །ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་དེ་ཡང་དེ་བཞིན་ཏེ། །དེ་དག་ཀུན་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་སྒྲོབ་ཅིང་། །དགོ་བ་དེ་དག་ཐམས་
 ཅད་རབ་ཏུ་བསྟོ།། །དགོ་བ་འདི་ཡིས་མུར་དུ་བདག་ །སྤོན་པའི་རྒྱལ་པོ་འགྲུབ་གྱུར་ནས། །འགྲོ་བ་གཅིག་གྱང་མ་ལུས་པ། །དེ་ཡི་ས་ལ་འཁོད་པར་ཤོག། །འགྲོ་

བའི་སྤྱག་བསྐྱེད་སྤྱན་གཅིག་པུ། །བདེ་བ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བའི་གནས། །བསྟན་པ་རྟེན་དང་བཀྱར་སྟོན་དང་། །བཅས་ཏེ་ཡུན་རིང་གནས་ཐུང་ཅིག །མད་བྱུང་སྤྱི་
 བཅས་རྒྱལ་བའི་བྱིན་རྒྱུ་བས་དང་། །རྟེན་འབྲེལ་བསྐྱེད་བཅེད་པའི་བདེན་པ་དང་། །བདག་གི་ལྷག་བསམ་དག་པའི་མཐུ་སྟོབས་ཀྱིས། །རྣམ་དག་སྟོན་པའི་གནས་ཀུན་
 འབྱུང་པར་ཤོག །ཤིས་པ་བརྟེན་པ་ནི། །སྤྱི་གས་པའི་འགོ་ལ་ཐུགས་རྒྱུ་ཉི་མའི་འོད། །ཆེས་ཆེར་རབ་འབར་བཅོམ་ལྷན་བདེ་གཤེགས་བདུན། །སྟོན་ལམ་གསུངས་པ་དོན་ཀུན་
 གྲུབ་པ་སོགས། །ཐོགས་པའི་སངས་རྒྱུས་རྣམས་ཀྱི་བཀྱ་ཤིས་ཤོག །ཐོས་པ་ཅམ་གྱིས་སྤྲིད་ཞིའི་སྤྱག་བསྐྱེད་ལས། །རྣམ་པར་སྟོལ་ལུས་ཟབ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི། །སྤྲིང་
 པོ་སྤྱན་གྱི་མདོ་སྡེ་བརྒྱད་བརྒྱ་པ། །གསུང་མཆོག་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་བཀྱ་ཤིས་ཤོག །ཞུ་གསོལ་སྤྱང་སྟོབ་མཛད་པའི་སེམས་དཔའ་ཆེ། །ཉན་ཐོས་ཕྱོགས་སྟོང་གནོད་སྦྱིན་
 སྡེ་དཔོན་སོགས། །ཆོས་འདི་ཡུན་དུ་འཕེལ་ཞིང་གནས་བྱེད་པའི། །དགོ་འདུན་འདུས་པའི་ཆོགས་ཀྱི་བཀྱ་ཤིས་ཤོག །ཁམས་ཡང་བཀྱ་ཤིས་ཀྱི་ཆོགས་བཅད་ཅི་རིགས་པས་དགོ་ལེགས་སུ་
 བྱོལ། །དེ་ལྟར་བདེ་གཤེགས་གསུང་གིས་ལེགས་བསྐྱེད་པའི། །མདོ་སྡེའི་རྒྱལ་པོའི་ཆོག་ཡང་སྤྲིང་འདི། །བརྟེན་བའི་བསམ་པས་གསལ་བར་བྱས་པའི་མཐུས། །འགོ་ཀུན་སྤྱན་བའི་རྒྱལ་པོ་འབྱུང་ཐུང་ཅིག །ཅེས་མདོ་ཆོག་བདུད་ཅིའི་
 ལུས་བཟང་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་འདུག་པ་བདེ་ཞིང་དོན་འདུས་ལ་དགོས་པ་ཆེ་བའི་གནད་མཐོང་ནས་རབ་ཆོས་ལྷགས་ཡོས་ནས་རྒྱའི་ཉེར་ལྟར་མི་ཤམ་པས་སྤྱར་བའི་དགོ་བསམ་ཁམས་ཀྱི་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་བདེ་རྒྱ་ན་མདུག་རྟག་ལྷན་གྲུབ་ཏུ་འབྱུང་བར་ལྟུང་།

འག་འདི་ལས་རྒྱས་པར་འདོད་ན་ལུ་པ་ཆེན་པོའི་ཚོག་བསྐྱིགས་ཡིད་བཞིན་དབང་རྒྱལ་དང་། བསྐྱེས་པ་ལ་མོས་ན་པ་ཆེན་ཐམས་ཅད་མ་ཁྱེན་པའི་མདོ་ཚོག་བདུ་ཚིའི་ཡང་ཞུ་སྒྲིང་པོ་མོགས་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་མངོད་པའི་གཞུང་ལྟར་ཉམས་སུ་གྲུང་པར་
བྱའོ།། ༥ འདིར་འབད་ལེགས་བྱས་དཔེ་ཚོགས་རྒྱ་ལེར་ལྟར་། རྣམ་པར་དཀར་པོའི་བསོད་ནམས་གང་མ་ཆིས་པས། བདེ་ཤེགས་བརྒྱད་ཀྱི་གསང་གསུམ་དཔལ་ཐོབ་ནས། མཐའ་དག་འཁོར་དབྱགས་དབྱའི་ན་པར་སྒྲོན། །
ཙམ་སྒྲོན་ཚོག་བཅས་ལྷུ་བ་བསྟན་ནས་ཐུང་བསྐྱེད་ཞུས་པར་ཡོད། ། ། • དཔེས་བྱུང་དོ། ། ༥ དངོས་བཤམས་གཟུངས་རིག་མོས་སྟོབས་ཀྱིས་སྤྱལ་བའི། མཆོད་ཚོགས་ཀྱན་འབུལ་སྟིག་
ལྟར་ཐམས་ཅད་བཤགས། །དགོ་ལ་ཡི་རང་བསྐྱལ་ཞིང་གསོལ་བ་འདེབས། །འདིས་མཆོན་དགོ་བ་བྱང་ལྷུ་ཆེན་པོར་བསྟོ། །པར་ཆེན་མོ་བཟང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཆོན་
ནས། ། །